

**“Sinalco” Showtruck & Trailer**

Im Jahre 1902 erfindet Friedrich Eduard Bilz ein schmackhaftes Erfrischungsgetränk, die „Bilz-Brause“, die sofort zahlreiche Käufer regelrecht begeistert. Der überraschend gute Erfolg zieht aber auch eine Reihe von Imitationen nach sich. Um diese Nachahmungen markenrechtlich zu unterbinden, wird im Rahmen eines Preisausschreibens ein passender Name gesucht, wobei die Bezeichnung „Sinalco“ als Abkürzung für den lateinischen Ausdruck „sine alcohole“ (ohne Alkohol) ausgewählt wird. 1905 ist der Markenname „Sinalco“ geboren. Schon zwei Jahre später beginnt der Export mit den Schwerpunkten Südamerika und Nahost, Start eines weltweiten Siegeszuges. 1937 kommt der rote Punkt als weiteres Markenzeichen hinzu. Der jetzige Eigentümer von Sinalco, die Sinalco International und deren Unternehmenstochter "Deutsche Sinalco GmbH Markengetränke & Co. KG" mit Sitz im nordrhein-westfälischen Duisburg, feiert 2005 das 100jährige Bestehen dieser ältesten Softdrinkmarke Europas mit zahlreichen Events. Bundesweit kommt dabei ein Truck-Trailer Gespann zu PR- und Werbezwecken zum Einsatz. Die eingesetzte, vielseitige Zugmaschine, ein schwerer „Conventional“ (Haubenlenker), wurde ursprünglich für den Schwerlastbereich konstruiert. Sie ist, je nach Bedarf, mit unterschiedlichen, großvolumigen Motortypen von 400 PS aufwärts ausgestattet.

“Sinalco” Showtruck & Trailer

In 1902 Friedrich Eduard Bilz invented a delicious refreshing beverage called "Bilz-Brause" that quickly became popular with large numbers of customers. However, this amazing success gave rise to a whole series of imitations. In order to put a stop to these imitations under the trade marks law, a competition was held to find a suitable name. The name "Sinalco" which was an abbreviation of the Latin "sine alcohole" (non alcoholic) was selected. In 1905 the trade name "Sinalco" was born. Only two years later exports started, primarily to South America and the Near East, and the drink became a triumph world-wide. In 1937 the red dot became another trade mark.

In 2005 the present owners of "Sinalco", Sinalco International and their German subsidiary Deutsche Sinalco GmbH Markengetränke & Co. KG with their head office in Duisburg, celebrated the centenary of the oldest soft drink label in Europe with numerous events. Throughout Germany a truck-trailer combination was used for PR and publicity purposes. The versatile tractor used, a heavy conventional cab-behind-engine truck was originally designed for heavy-duty haulage. According to requirements, it can be equipped with various types of powerful engines from 400 hp upwards.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert! Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastiktüte in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob alle Räumen entfernt werden (4). Kleber gut durchtrocknen lassen, erst dann Zusammenbau fortsetzen. Dies Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abziehen und mit Löschcreme andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het oprammen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmedium reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen, lijm dan ophangen. Chroom en verf van de lijmlvallen wer wijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze in warm water worden wegwijsd (4) (5). Verf goed laten drogen, pas verdergaan met de montagetechnieken. Elke decal afzonderlijk uitnijgen en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier afdrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for damping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild solvent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and print from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press with blotting paper.

F. ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle sur la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et les décos de surface de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tengase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deshacer del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE! È PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI! Da usare sotto la supervisione d'adulti IMPORTANTE Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguire rigorosamente e tenere sempre a portata di mano per una rapida consultazione. Tenere le confezioni e gli accessori lontana dalla portata dei bambini (sotto i 36 mesi) e dagli animali. Lavarsi le mani e gli attrezzi alla fine di seduta d'assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di calore. Non portare i materiali a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirli. Non aspirare i vapori.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du börjar med delen samman. Varenda detalj är numrerad (1), (2) och (3). Detta ger en bättre förståelse för sammansättningen av verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummirullar, tejp och kläddpör för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör platsdetaljerna i en mild tvättmedellösning och torra dem i luften för att lock och dekaler skall hålla bättre. Kölle om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet separat för varje detalj. Avgörnings krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de smäta detaljerna innan du använder dem från romen (4). Låt lacket riktigt torka igenom innan du försätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmerit enstaka och doppa det i vatten varann i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det engivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BKR-IND: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Kalkregolfen af monteringslinjer skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgrænsning af delene (2); gummidamper, tape og tøjklemmer til at holde de klæbde (3) enkeltdelene sammen. Plastikledestrenge renses i en mældebælt og luftførtes så mælningen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførslen komme delen overfor passer, godt påføres sparsommelet. Krom og farve fjernes fra klebefladene. De små dele måles inden de fjernes fra rammen (4). Læg farverne passer, godt inden sammensættningen fortælles. Overføringsbilledernes motiver skaleres ud enkeltvis og dyppes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapir.

GR - ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των θυμάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαζιάρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτήματος (2), λαστιχένια τανία, κολλητική τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μενούσων εξαρτήματος (3). Καθαρίστε τα πλαστικό εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαζιάρι" καθαριστικό διάλυμα και στεγώντες τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλέψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βρού. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρύνθουν από το πλαστικό (4). Αρθρίστε τα στεγώντας καλά τα χρώματα και κυρτώντας συνεχίζετε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδέμενό σημείο και πιέστε το με το σπουδόκαρτο.

N: OBS! Les noye igjennom monteringsanvisningen før sammenbygningen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksene. Nodvendig verktøy: Kniv og fil for fjering av grader på delene (2), gummibånd, tape og klestikker for å holde sammen de litt ulike delene (3). Rengjør plastdelene i midt såpevann og la dem luftørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimming må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene torte godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyt motivet fra papiret på det mørkede stedet og trykk på med krepppapir.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas do montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de rupeira para sustentar os peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas nessa solução fraca de detergente e secas ao ar, da forma que o domínio de finta e os descalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar cromado e a finta das superfícies a serem coladas. Não passarcola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças e pequenos detalhes das refšías da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos descalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcificar os motivos do papel na posição indicada e secar com moto-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontapaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitutavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten purseiden poistamiseen (2); kuminahka, teippi ja pyykkipoikkipakki yhteensovittavien osien paikalliskonseptiin (3). Puhdistaa muoviosat miedolla pesuveliukkoilla ja anna niiden kuivua itsestään joilla maali ja siirtokuitut tarvittavat siihen paremminkin. Tarkenna ensin lämmitä, etääkä osat sopivat toisiinsa; levitä lämmitä suistelut ja vahvistaa. Poista kromaus ja maali kokoimpinnoista. Maalaan pienet osat ennen kuin irrotat ne pidäntämäneistä (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkot kokoontapaan. Leikkaa jokainen siirtokuitu erikseen irja ja upota lämpimämpää veteen n. 20 sekunniksi. Irrottaa kuvia paperin merkitystä kohdasta samalla painamalla impureja kuvion toisiaan polttaa vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить воздухом для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, приподняты ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склейивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usuinienia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepkowość farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej ośszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalawać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbe dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Scignąć motyw z papieru na oznaczono miejsce i docisnąć bibula.

TR: DÝKKAT: Model yapýmna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatle okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþtir(1). Montaj yapým sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli e aletler: Parçalarý baþý bulunduklarý çýcakten çýkarmak için maket býþadý ve çapaklarýný almak için ebe(2). Yapýþýrý sürdükten sonra parçalarýnýn yapýþmýþ ið in bir arada tutma yaranan paket lastiði, selye týp ve çamýþar mandaly(3). Boyanýrýnýn ve çýkartmalarýn dahi iyi yapýþmýþ ve kalyýcý olmasý için plastik parçalarý dertenjár suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýþýrýyýnýn surðemden önce parçalarýnýn kýlýklý olur birbirine tan umuyamýþýný kontrol ediniz, yapýþýrýlaçak yüzeylerde boya kalyýnýþ ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþkany idarelli kullanýnýz. Küçük parçalarý baþý bulunduklarý çýcakten çýkarmadan önce boyayýþý(4) ve (5). Boya iþice kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her çýkartmaya önce kaþýdy ile birlikte kesiniz ve yík yuda 20 saniye kadar beþetiniz. Çýkartmýý model üzerinde yapýþýrýbaþýný yíze yekonuyuz, üzerinden kurutma kaþýdy ile hafifçe bastýrýrken çýkartmamýn altýndaki kaþýdy yavaþa çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očislován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilnička k odstranění výronů na dlech (2); průzova páska, lepicí páiska a kolíčky na prádlo po přídružení lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické myši vyučit v roztočku jemného pracitého prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtisků. Před nalepením zkrotoval, zdali lžícičky lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malý díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě výříznout a ponorit do teplické vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

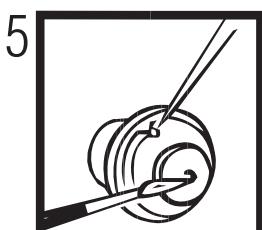
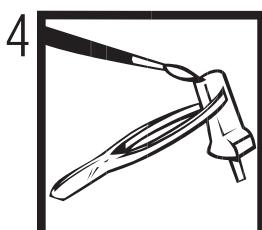
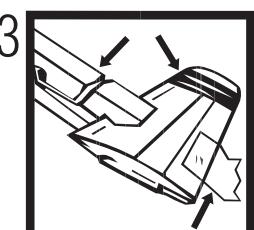
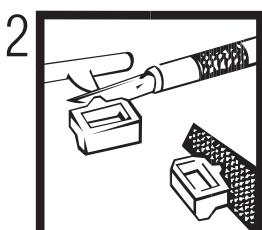
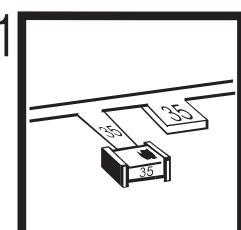
H: FIGYELEM: Az összefüllítés előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szűkséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjáratnálatáshoz (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összergaszott alkatrészek megtártásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összhangban-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási feltételkreől el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jó megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motívumot egyesével kell kiírváni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspírral felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov (2), elastična leplilna trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim pršalkom in posuši da se sloji barve in nalepkov boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Izbriši površin, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vstopo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajočo mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dabajte na poradie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aľplízna na oddeľenie dielov z Ečrámčeka a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepacia páska štípce na prádo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Dieľ Z Eplastu odmásiť v Ečslabšom roztočku čistiaceho prostriedku (saponátu) a Enechať uschnúť na vzdutju za čielom lepšej pri/návosti lepidiela, farieb a Eplápeiek. Pred lepením skontrolovať, či ide lieču. Lepidlo ramášate úspore. Chrón aľfarbu na lepených miestach opäťne odstrániť. Malé diele nafarbiť, čo pred ich odobratom z Ečrámčeka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať v Ečostavovaní. Každú nálepku vystrihnut jednotlivo a Eponorit do vlažnej vody priblížiť na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť z Ečnosného papiera a Ejmierne ju priláčiť k Ečpovrchu nosnym papierom.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATIIN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRINDE DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INFILATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI. URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI PASATI CU O HARTIE FOLOSINTI NUMAI ADEZIV SI VOPSELE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайт те последователността на етапите на слюбяването! Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или изливане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и цинки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластиносови теlementи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сплавване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги отлепите от шаблонта. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със слюбяването. Преди нанасяне на лепило изстържте те боята от повърхностите за сплавване. Преди залепване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отдельно всяка една ваденка и я попотете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденката та от указаното място на хартията и я попитите леко с попивателната



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veulliez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sirvísante tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringstrinnene som følger.

Proszę zważać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Kleben	Nicht kleben
Glue	Don't glue
Coller	Ne pas coller
Lijmen	Niet lijmen
Engomar	No engomar
Colar	Não colar
Incollare	Non incollare
Limmas	Limmas ej
Liimaa	Älä liimaa
Klæbning	Må ikke klæbes
Lim	Ikke lim
Клейть	Не клеить
Przykleić	Nie przyklejać
κόλλατε	μη κολλάτε
Yapıştırma	Yapıştırın
Lepení	Leplíť
ragasztni	nem szabad ragasztni
Lepiti	Ne lepiti

Wahlweise	Anzahl der Arbeitsgänge
Optional	Number of working steps
Facultatif	Nombre d'étapes de travail
Niet lijmen	Naar keuze
No engomar	Alíngu
Não colar	Alternado
Non incollare	Facoltativo
Limmas ej	Välfrift
Älä liimaa	Vaihtoehtoisesti
Må ikke klæbes	Efter eget valg
Ikke lim	Valgrift
Не клеить	На выбор
Nie przyklejać	Do wyboru
μη κολλάτε	ενδιάλεκτά
Yapıştırın	Segmeli
Lepení	Volitelné
ragasztni	tetszs szerint
Leplíť	način izbire

Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltellino
Skär loss med kniv
Irrata veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Otdeljati nožom
Odciaja nožem
Önəçəkənizdən əzəmətli şəxşəsi
Bır bıçak ile kesin
Oddélít pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Oddeliti z nožem

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even later when in an arrange
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergire col ad acqua ed applicare decalcomanie
Blixt och fäst dekalerna
Kostula siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blod og anbringes
Dyppe bildet i vann og sett det på
Преводивую картинку намочить и нанести
Zmiekczyć kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çıkartmayı suda yumusatın ve koyn
Obtisk namociť ve vode a umistiť
a matricát vízben beáztatni és felhelyezni
Preslikať potopiti vodo in zatem nanašati



Bauteile trocknen lassen
Laissez sécher les pièces
Dejistar secar las piezas
Deixar secar os componentes
La delecta törke
Allow the parts to dry
Oderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawiac do wyschniecia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivě díly nechte zaschnout
Αφροτε τα ξερον να στεγνωσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sustavn deli posuđujo
Дати летадлам висхонуть

Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Adhesivo
Tejp
Tape
Tape
Лепчая лента
Tašna klejacia kôlaptiká trávňa
Yapıştırma bandı
Lepic páska
ragaształlag
Traka z lepilom

Abbildung zusammengesetzter Teile
Illustration of assembled parts
Figure représentant les pièces assemblées
Afbeelding van samengevoegde onderdelen
Ilustración piezas ensambladas
Figura representando piezas encajadas
Illustrazione delle parti assemblate
Bilden visar dalarna hopsatta
Kuva yhenteenlaitetyistä osista
Illustration af sammensatte dele
Illustrasjon, sammensatte dele
Изображение смонтированных деталей
Rysunek złożonych części
ανεγένων των συνοριολογημένων εξαρτημάτων
Birleştirilen parçaların şekli
Zobrazení sestavených dílů
összeállított alkatrészek ábrája
Slika slojenjega dela

Chromteile
Chrom parts
Pièces chromées
Chroom onderdelen
Cromar las piezas
Peça cromada
Parti cromate
Kromdelar
Kromatut osat
Krom-dele
Kromdeler
Хромированные детали
Elementy chromowane
εξαρτήματα χρωμάτων
Krom parçaları
Chrómové díly
króm alkatrészek
Kromiraní delí

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpia las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktiga detaljer
Lápinakvál osat
Gennemsigtige dele
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przezroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áttétőző alkatrészek
Deli ki se jasno vide

Loch bohren
Make a hole
Faire un trou
Maak een gat
Practicar un taladro
Perfur
Fare un foro
Borra hål
Poraa reikä
Der bores et hul
Bor hull
Просверлить отверстие
wywiercić otwór
авоите тръпта
Delik açın
Vyvrat diru
lyukat fújni
Narediti luknjo



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepma proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpite kuten vieressellä sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsættende side
Gjenta prosedyren på siden tvers overfor
Повторять таку ж операцію на противоположній стороні
Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniej
επαναλάβετε την ίδια διάδικτια στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafa tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folymatot a szemben található oldalon megismételn
Isti postopek ponoviti na suprotni strani

Spitzen eines Schraubenziehers erhitzen und auf das herausragende Ende des Plastikstiftes drücken
Heat tip of screwdriver and press on protruding end of plastic pin
Chaufer la pointe du tournevis et appuyer sur la partie saillante de l'extrémité en plastique
De punt van een schroevendraaier verhitten en op het uitsteekende einde van de plastic stift drukken
Calentar la punta de un destornillador y oprimir con ella el extremo sobresaliente del pasador de plástico
Aquecer a ponta de uma chave de fendas e pressionar contra a ponta exposta da vareta de plástico
Riscaldare la punta di un cacciavite e premerla sull'estremità sporgente del perno di plastica
Varm spetsen på en skruvmejsel och tryck på plaststiftens utstickande ände
Kuumenna ruuvitallan kärki ja paina sillä ulostölynnyän muovitapin päällä
Spidsen af en skruetrækker opvarmes og trykkes mod den ende af plastikstiften, der rager ud
Varm opp spissen på en skrutrekker og trykk den på den enden av plaststiftene som stikker ut
Harperet, остріє опретки і надавити на виступаючий кінець пластикового штифта
Rozgrzać do gorąca czubek śrubokręta i przyłożyć do wystającego końca śrubotwórczego trzpienia
Θερμάνετε την μήτρα ενώς κατσαρίδιου και πάστε την στο τέρμα του πλαστικού πείρου που εξέχει
Bir tornavidañan ucuñu isitirin ve dişari sarkan plastik pimin ucuñu bastırın
Hrot robuováku ohřát a vtlačit na výčnívající konec kolíku z plastické hmoty
gyű csavarhúzó hegylét felhevíteni és a műanyag csap kialló végére nyomni
Zagreti vrh odvika in z njim pritisniti konec plastičnega svinčnika ki gleda ven

Entfernen
Remove
Détacher
Verwijderen
Sacar
Retirar
Eliminar
Tag loss
Poista
Fjernes
Fjern
Удалить
Usunąć
απομάκρυνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítani
Ostraniti

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
I. Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
P: Ter en atentão o texto de segurança anexo e guardalo para consulta.
S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja sääilytä oheiset varoitukset.
DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altijd vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować si do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ρος ξετις τις συνημμένες νες υποδειξεις ασ αλέιας και υλάξτε τις τοι ώστε

τις θε τα παντα σε διάθα ση οσας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na pfílojen bezpečnostní text a můjte jej pítipraven na dosah.

H: A mellékelt biztons-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapo-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvitavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Notzrebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekl. renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve
A schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkeomat sort, silke matt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy шарло, метаэвто мат siyah, ipek mat černá, hedvábne matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	B aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminium, metallic aluminio, metálico alumínio, metálico alluminio, metallico aluminum, metallic alumiini, metallikiihto alumínium, metallak aluminum, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metaliczny алюминиевый, металлик alumínium, metálico alumínium, metálico antracyt, matowy antracyt, matowy antracyt, mat antracit, mat antracit, mat antracit, mat антрацит, матовый szary, jedwabisto-matowy овчарка, мат antrasit, mat antracit, mat antracit, mat antrasit, mat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy укра, метаэвто мат antrasit, mat gri, ipek mat sedá, hedvábne matná šedá, hedvábne matná sárkán, selyemmatt tamno siva, mat	C anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiitti, himmeä kokosgrå, mat kokosgrå, mat антрацит, матовый antracyt, matowy овчарка, мат antrasit, mat antracit, mat antrasit, mat антрацит, матовый antracyt, matowy овчарка, мат antrasit, mat gri, ipek mat sedá, hedvábne matná šedá, hedvábne matná sárkán, selyemmatt tamno siva, mat	D grau, seidenmatt 378 grey, silky-matt gris, satiné mat grijz, zijdemat gris, mate seda cinzenzo, fosco sedoso grígio, opaco seta grå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkeemat grå, silke matt серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy укра, метаэвто мат antrasit, mat gri, ipek mat sedá, hedvábne matná šedá, hedvábne matná sárkán, selyemmatt tamno siva, mat	E feuerrot, seidenmatt 330 fiery red, silky-matt rouge feu, satiné mat rood helder, zijdemat roja fuego, mate seda vermelho vivo, fosco sedoso rosso fuoco, opaco seta grå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkeemat grå, silke matt огненно-красный, шелк.-матовый czerwony ognisty, jedwabisto-mat. кокко в фолье, метаэвто мат ates kirmizisi, ipek mat ohnivé červená, hedvábne matná túzpiros, selyemmatt ogenj rdeča, svila mat	F silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metálico prata, metálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikilt sølv, metallak sølv, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny асып, металлик gümüş, metallik stříbrná, metalíza ezüst, metall srebrna, metalik			

G	H	I	J	K	L	M
rost, matt 83	weiß, seidenmatt 301	orange, klar 730	rot, klar 731	panzergrau, matt 78	gelb, glänzend 12	staubgrau, matt 77
rust, matt	white, silky-matt	orange, clear	red, clear	tank grey, matt	yellow, gloss	dust grey, matt
rouille, mat	blanc, satiné mat	orange, clair	rouge, clair	gris blindé, mat	jaune, brillant	gris poussiére, mat
roest, mat	wit, zijdemat	oranje, helder	rood, helder	pantsersgris, mat	geel, glansend	stofgrisj, mat
orín, mate	blanco, mate seda	naranja, claro	rojo, claro	plomizo, mate	amarillo, brillante	ceniciente, mate
ferrugem, fosco	branco, fosco sedoso	laranja, claro	vermelho, claro	cinzento militar, fosco	amarelo, brillhante	cinzento de pó, fosco
color ruggine, opaco	bianco, opaco seta	arancione, chiaro	rosso, chiaro	color carro armato, opaco	giallo, lucente	grigio sabbia, opaco
rost, matt	vit, sidenmatt	orange, klar	röd, klar	pansargrå, matt	gul, blank	dammgrå, matt
ruoste, himmää	valkoinen, silkinhimmeä	oranssi, kirkas	punainen, kirkas	panssarinharmaa, himmää	keltainen, kiiltävä	pölynharmaa, himmää
rust, mat	hvit, silkematt	orange	rød	kampvogngrå, mat	gul, skinnende	støvgrå, mat
rust, matt	hvit, silkematt	orangejewy	rød	pansergrå, matt	gul, blank	støvgrå, mat
ржавчина, матовий	білий, шелковисто-матовий	помаранчевий	красний	серый танк, матовий	жълтий, блестящий	серий пыльстий, матовий
rdzawy, matowy	biały, jedwabisto-matowy	pomarańczowy	czterwień	szary czołg, matowy	żółty, błyszczący	szary kurz, матовы
χρόμα σκουρίας, ματ	λευκό, μεταξωτό ματ	πορτοκαλί, διαυγές	κόκκινο, διαυγές	ukři tankv, mat	κίτρινο, γυαλιστερό	χρώμα σκόνης, ματ
pas rengi, mat	beyaz, ipek mat	portakal, şeffaf	kirmizi, şeffaf	panzer gris, mat	sari, parlak	toz grisi, mat
rezavá, matná	bílá, havrábné matná	oranžová, čirá	červená, čirá	pancérové šedá, matná	žlutá, lesklá	prachové šedá, matná
rozsdá, matt	fehér, selyemmatt	naranč, áttetsző	piros, áttetsző	páncélszürke, matt	sárga, fényes	porszürke, matt
rjava, mat	bela, svila mat	pomarančasta, jasna	rdeča, jasna	oklopno siva, mat	rumena, bleskajoča	prah siva, mat

N	O
weiß, matt 5	schwarz, glänzend 7
white, matt	black, gloss
blanc, mat	noir, brillant
wit, mat	zwart, glansend
blanco, mate	negro, brillante
branco, fosco	preto, brilhante
bianco, opaco	nero, lucente
vit, matt	svart, blank
valkoinen, himmäe	musta, kittäävä
hvít, mat	sort, skinnende
hwít, matt	sort, blank
белый, матовый	черный, блестящий
biały, matowy	czarny, błyszczący
λευκό, ματ	μαύρο, γυαλιστέρο
beyaz, mat	siyah, parlak
bílá, matná	černá, lesklá
fehér, matt	fekete, fényes
bela, mat	črna, bleskajoča

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden*. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase), original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department: T Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Buende.
This Direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir nous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été achetés depuis moins de 24 mois.
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-91193 Villebon-sur-Yvette.

21000 Dijon, France.
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

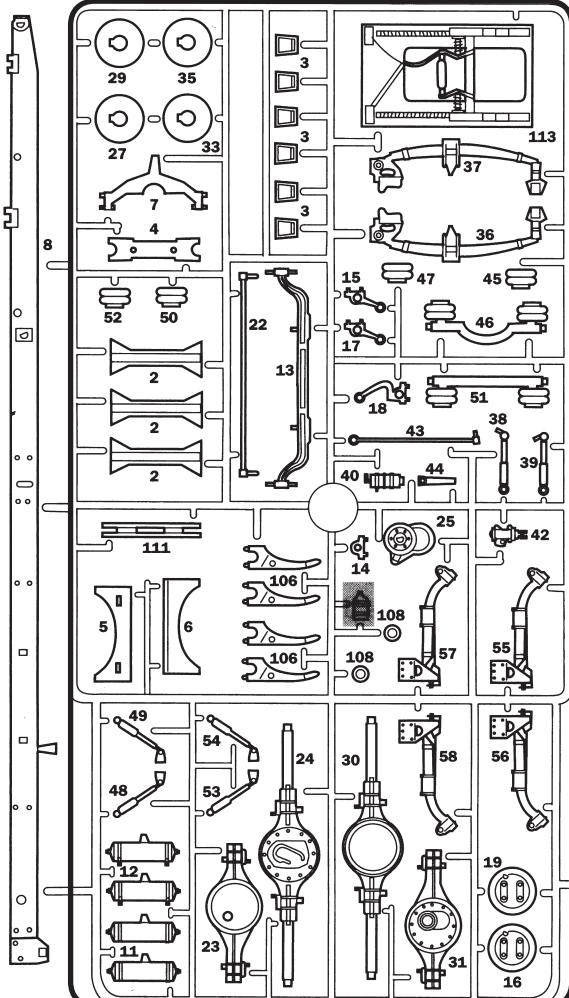
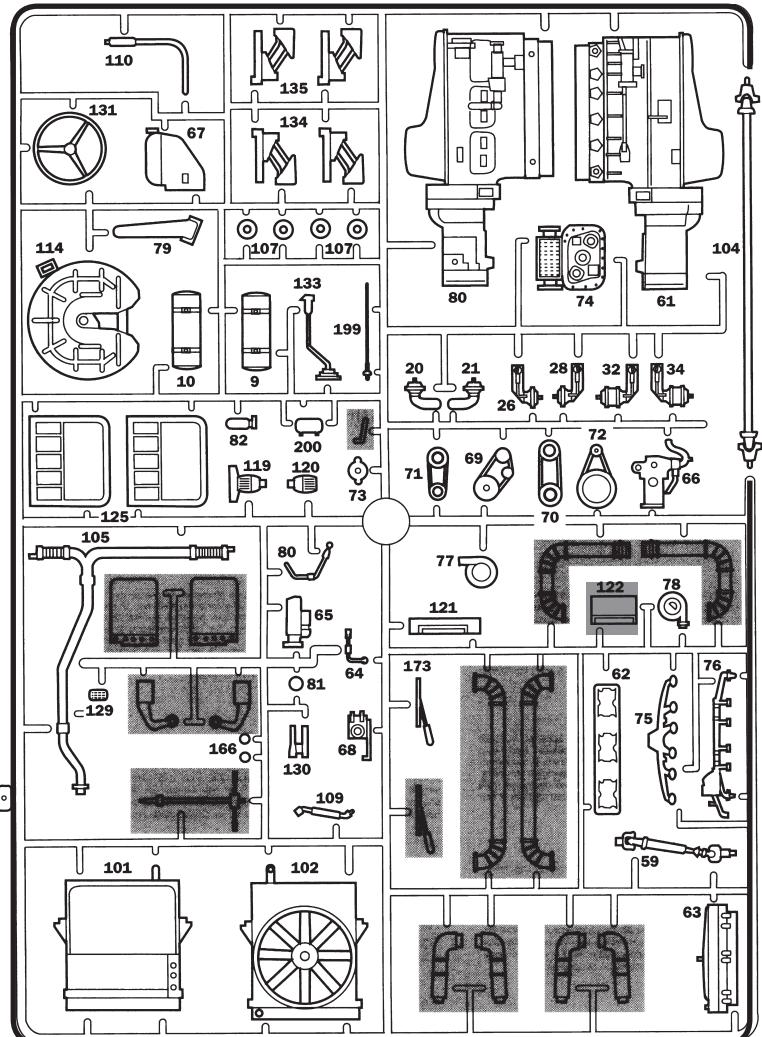
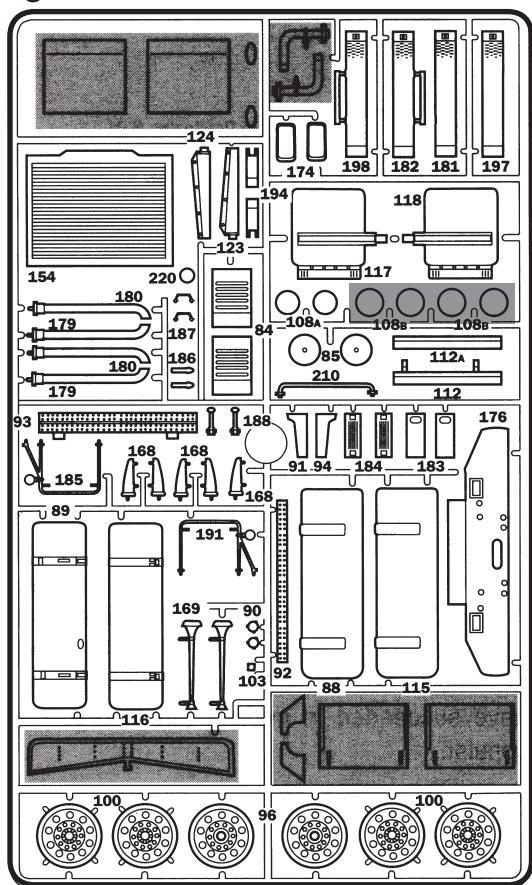
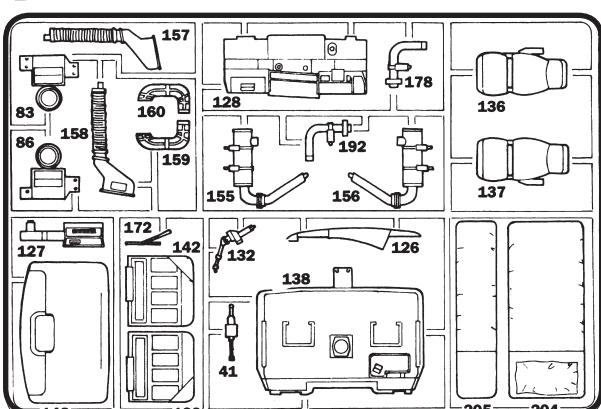
**Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht.
Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding de uit-**

Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwahrafelding, de doos geknijpte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn a gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

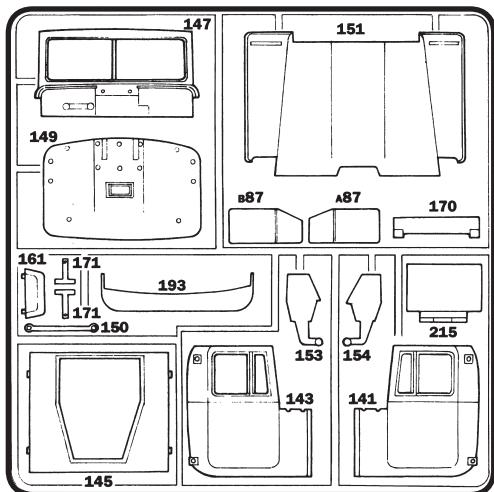
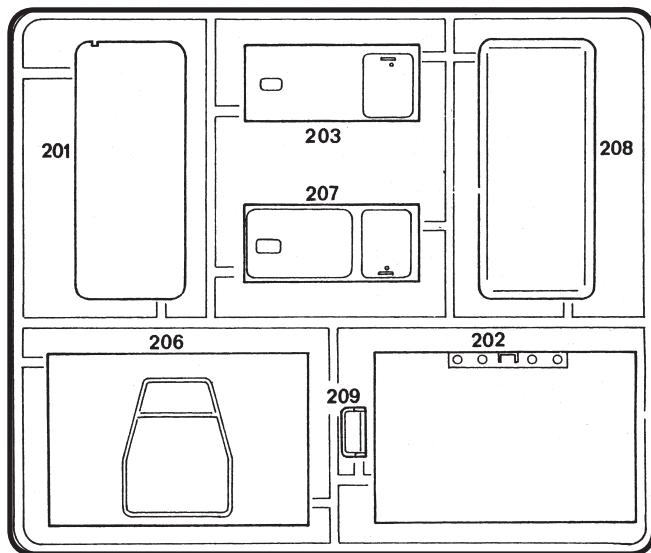
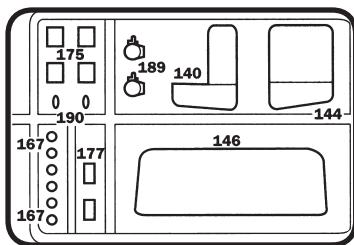
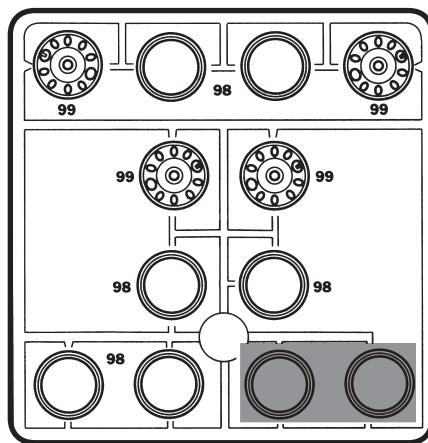
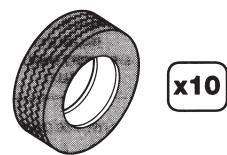
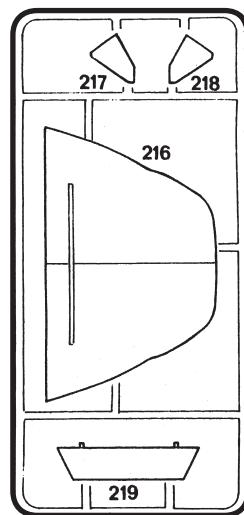
de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling aangekocht worden.

Gekocht worden.
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 322557 Bünde,
Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux,
Oostenrijk, Polen, Tsjechië, Slowakije, Hongarije, Roemenië, Italië, Spanje, Portugal, Groot-Brittannië,

Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannie.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

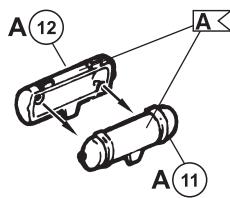
A**B****C****D**

Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärpettomat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Ненужные запчасти
Elementy nepotrebzhe

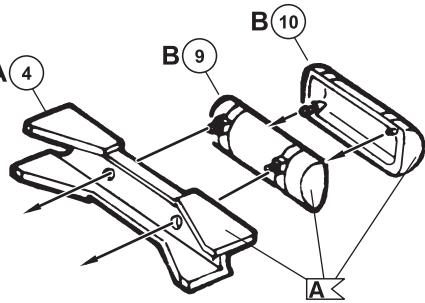
E**F****G****J****L**

Nicht benötigte Teile
Parts not used.
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Pegas não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärkeätöntä osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy ненужные для
иц и хранения в упаковке
Gereksiz parçalar
Непотребные детали
Nepotrebne diely
fel nem használt alkatrészek
Непотребни делi

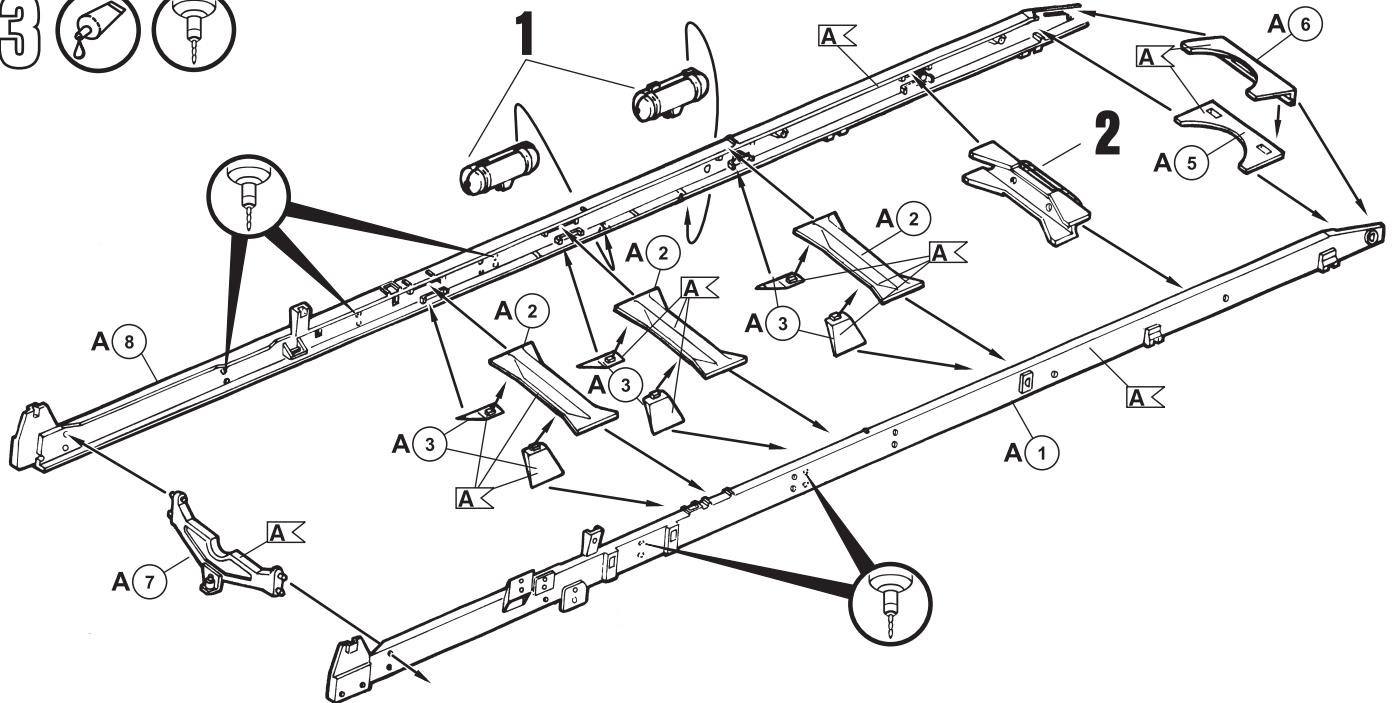
1 **2x**



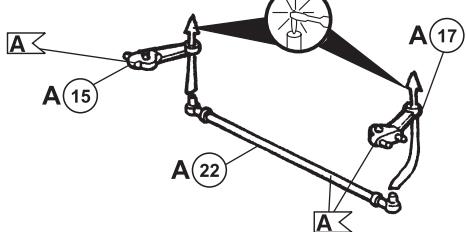
2



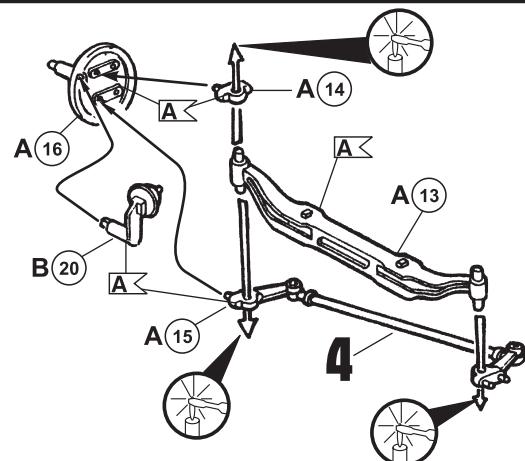
3



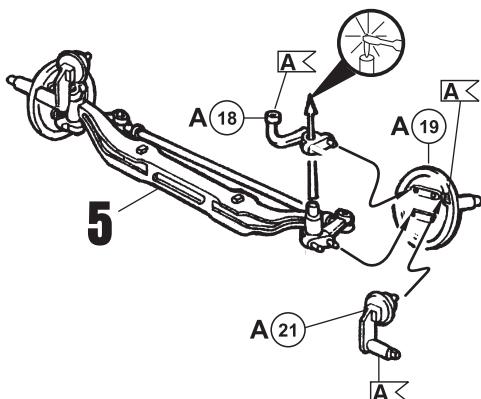
4



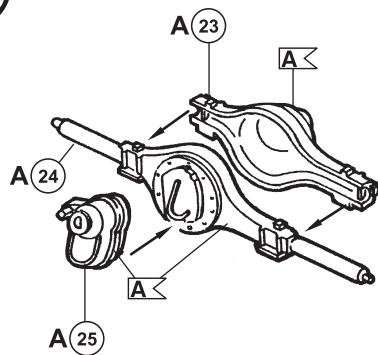
5

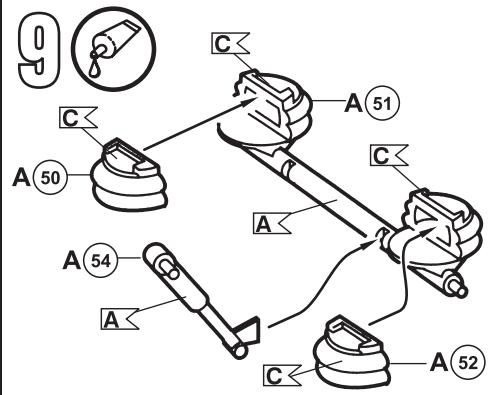
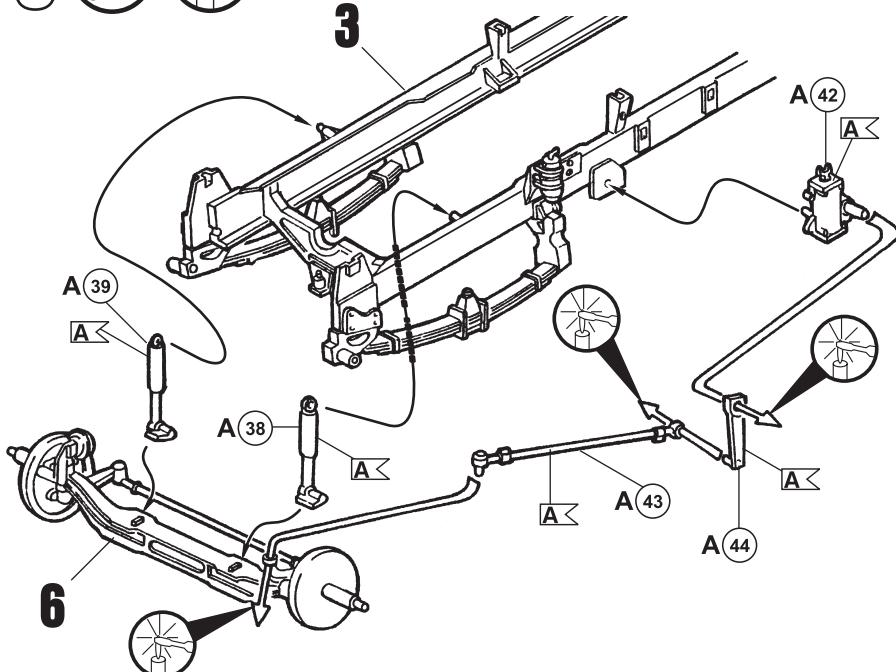


6

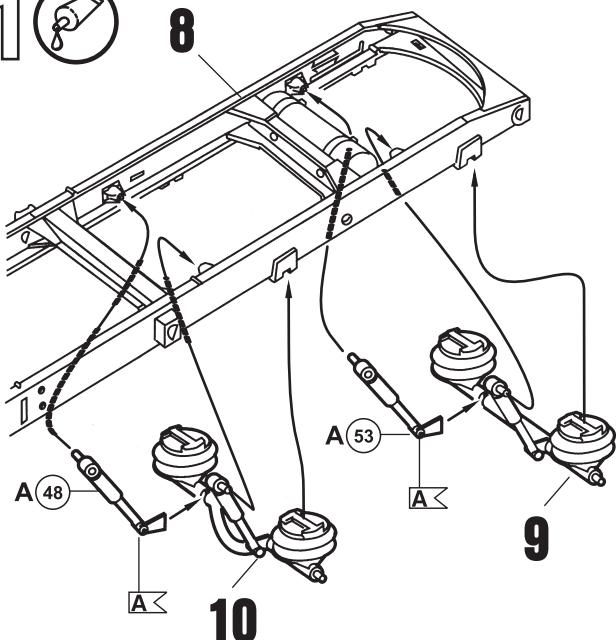


7

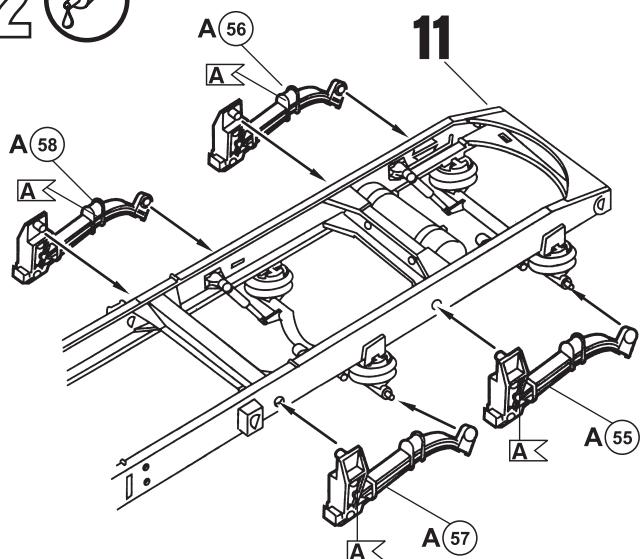




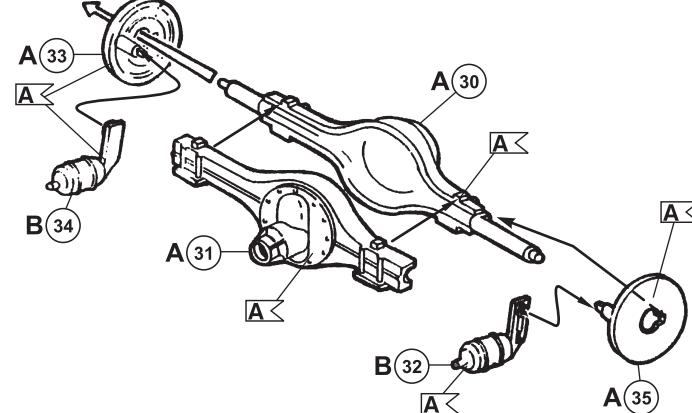
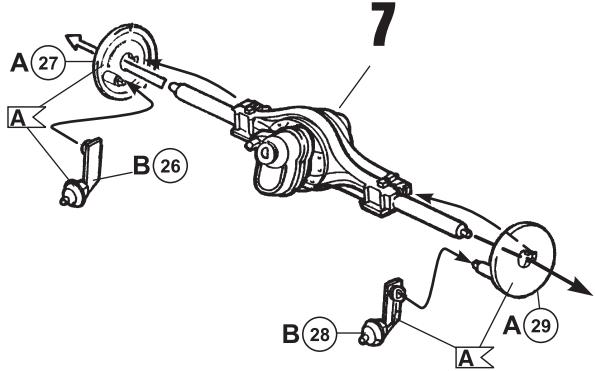
8



11



7

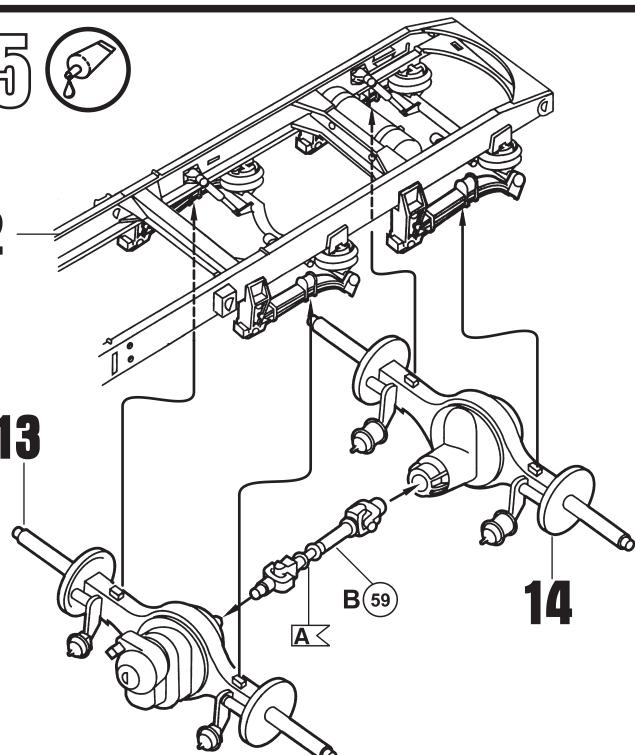


15

12

13

14



16

B 61

A < B 62

B 60

B 63

B 65

D

A

E

A

B 64

A

16

17

17

B 66

A

C

A

A

C

A

A

C

A

A

B 67

B 68

18

17

B 70

C

A

B 73

D

A

C

A

B 72

A

B 71

19

A

B 79

A

A

B 80

B 76

B 75

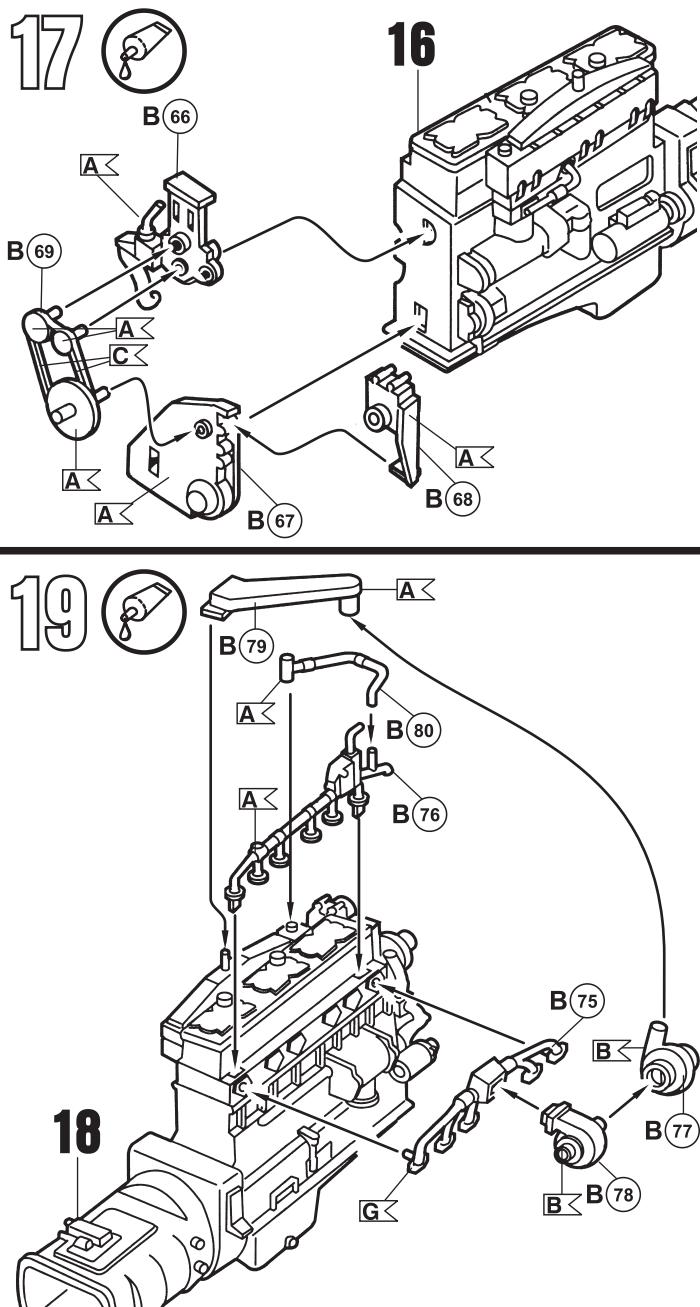
B

B 77

B 78

G

18



20

19

E

B 81

E

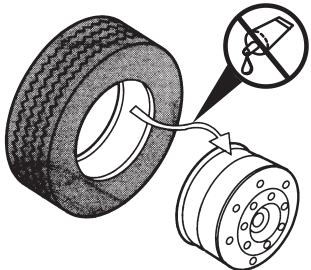
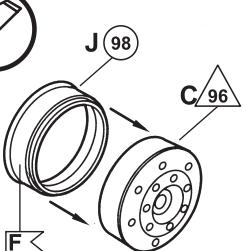
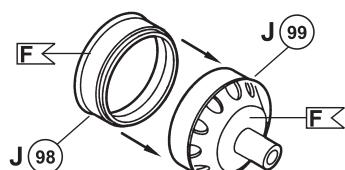
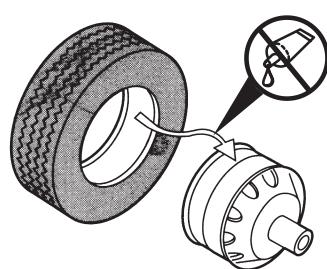
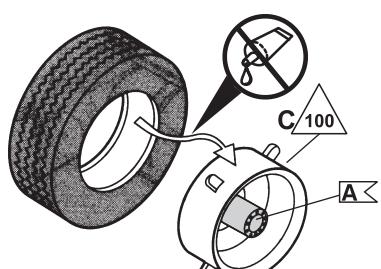
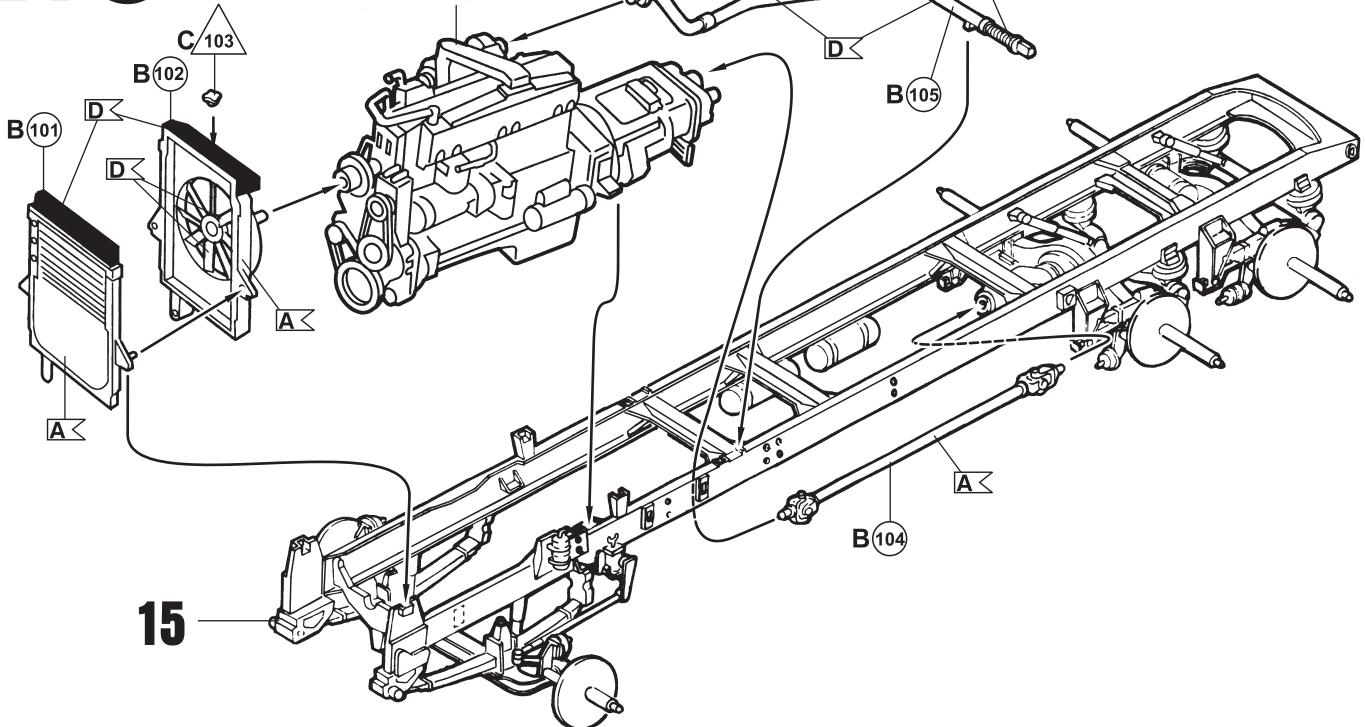
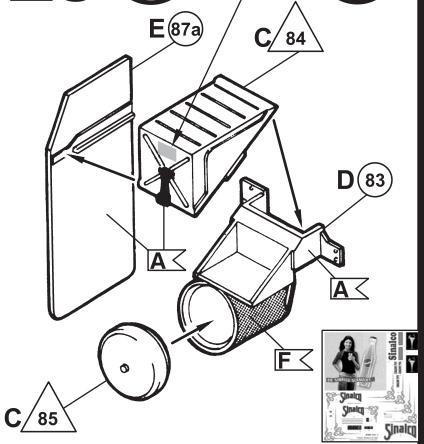
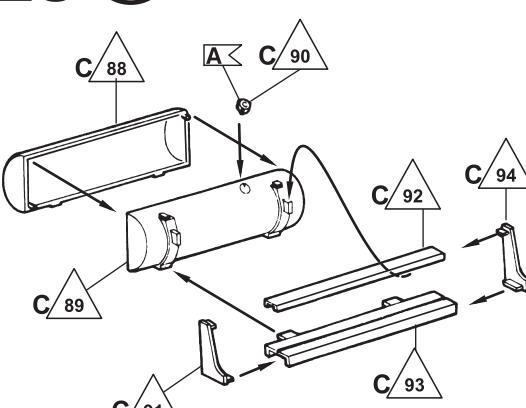
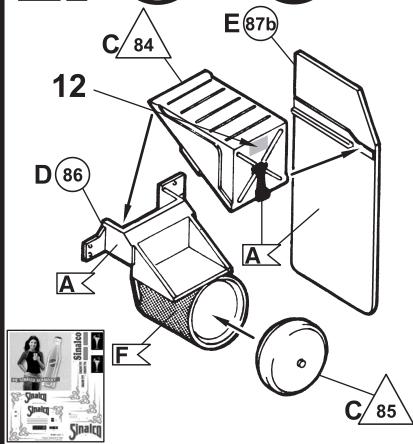
B 82

A

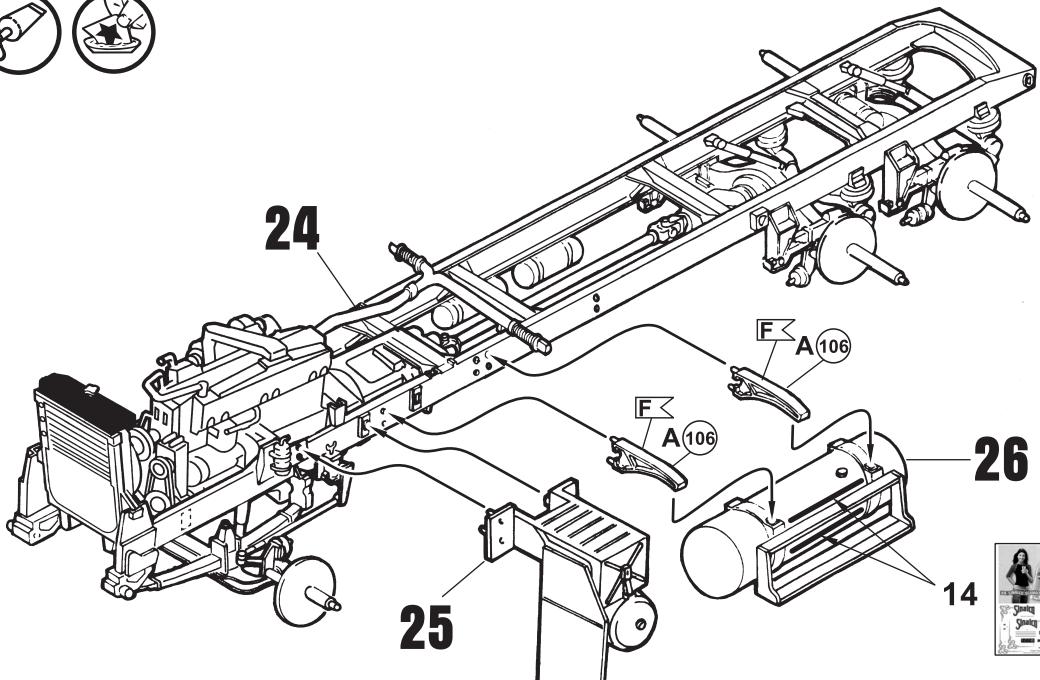
F

B 74

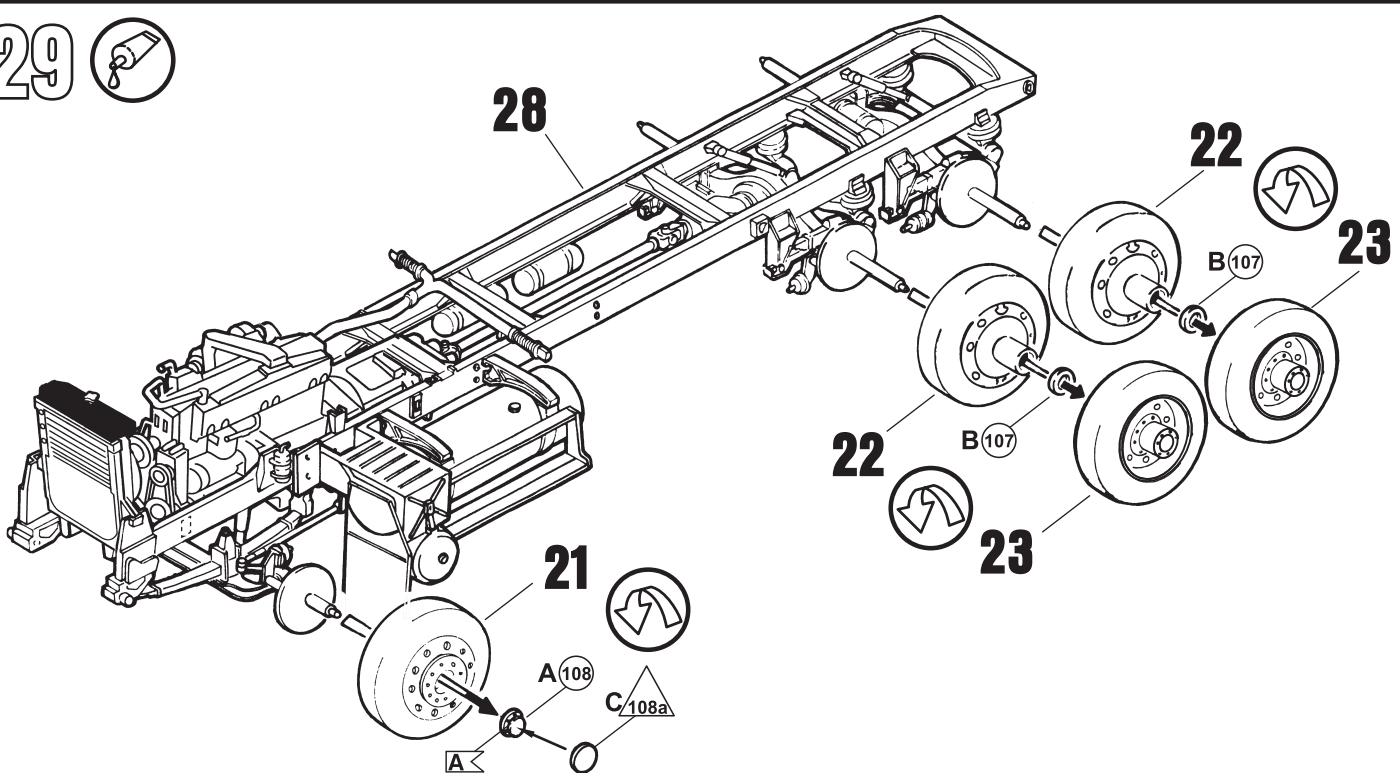
PAGE 9

21**2x****22****4x****23****4x****24****25****12****26****27****12**

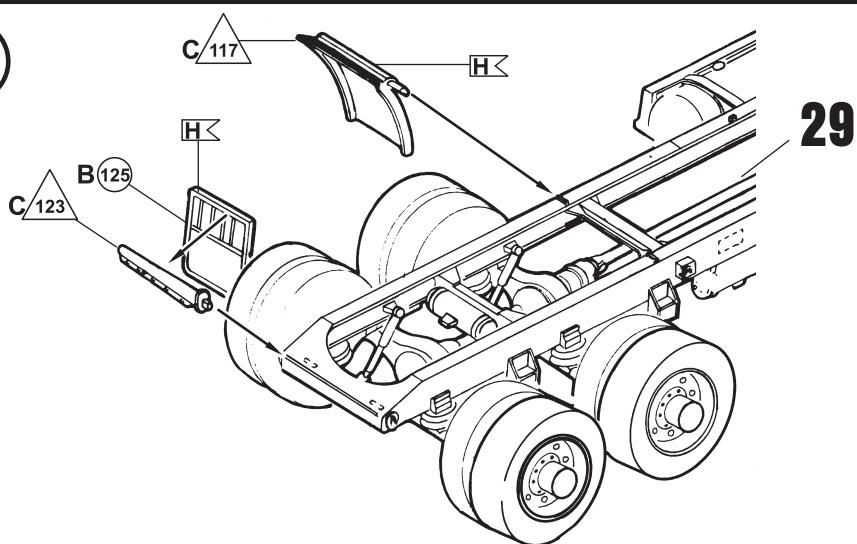
28



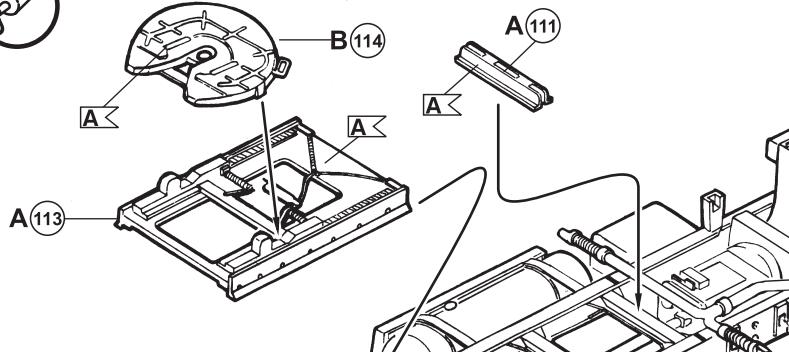
29



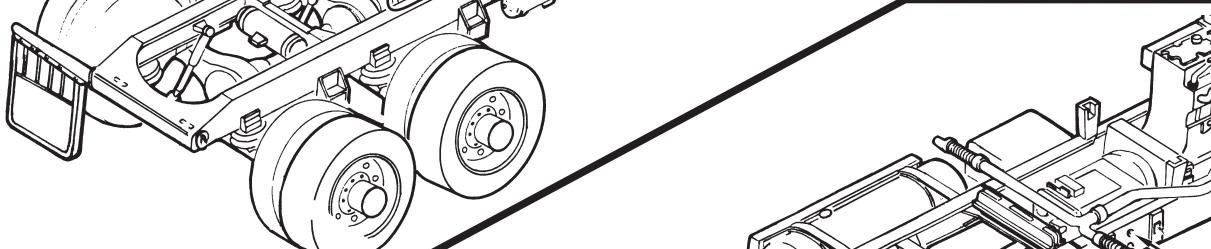
30



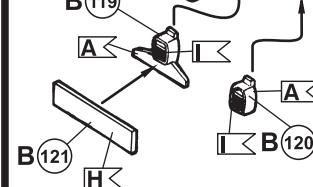
31



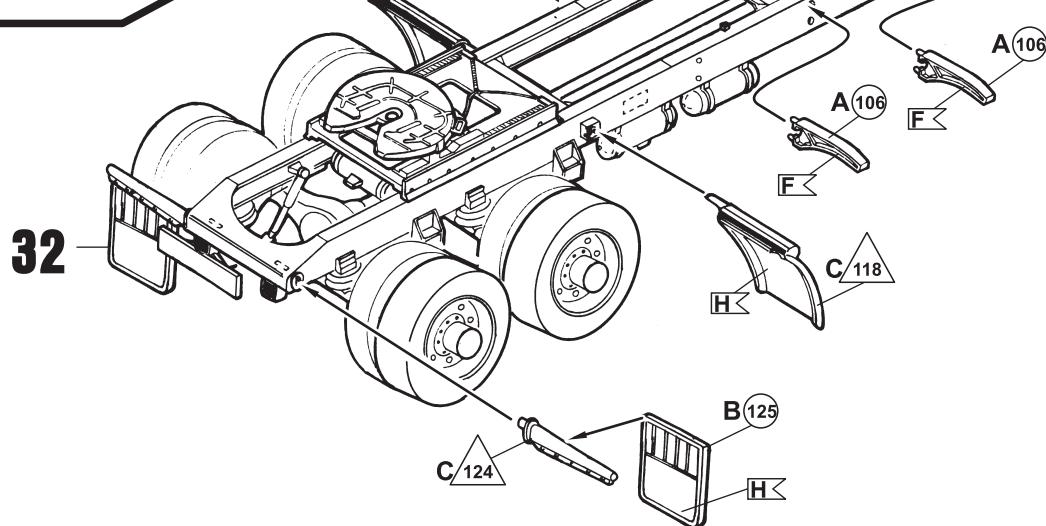
30



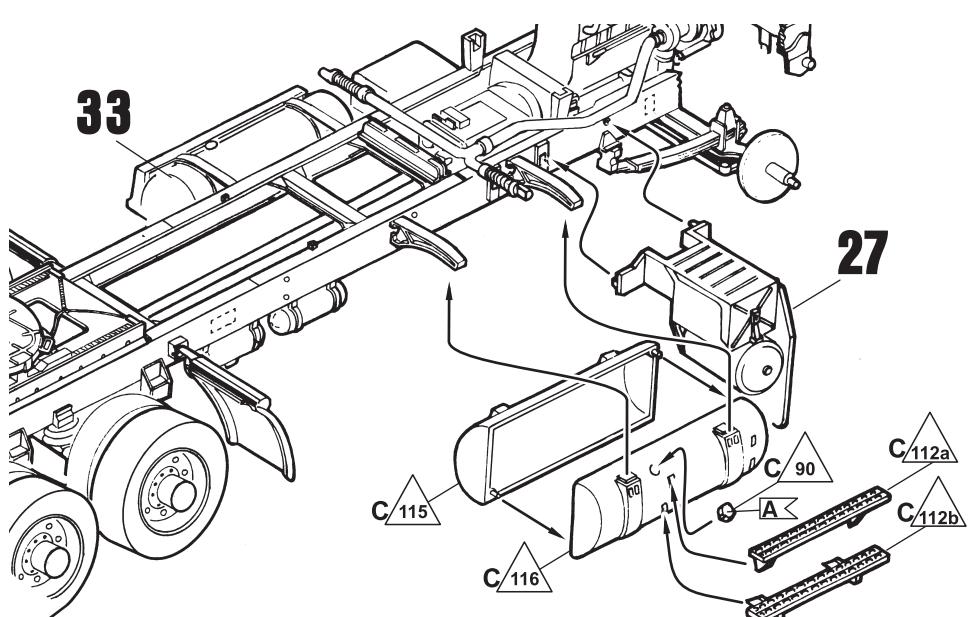
32

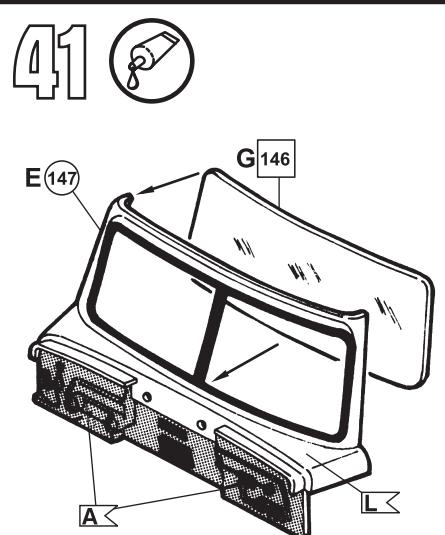
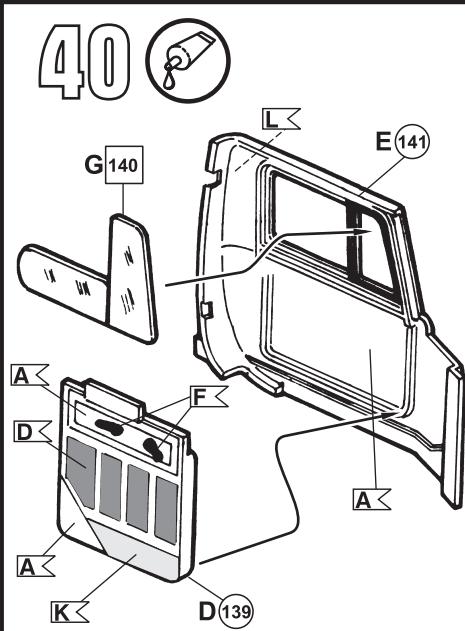
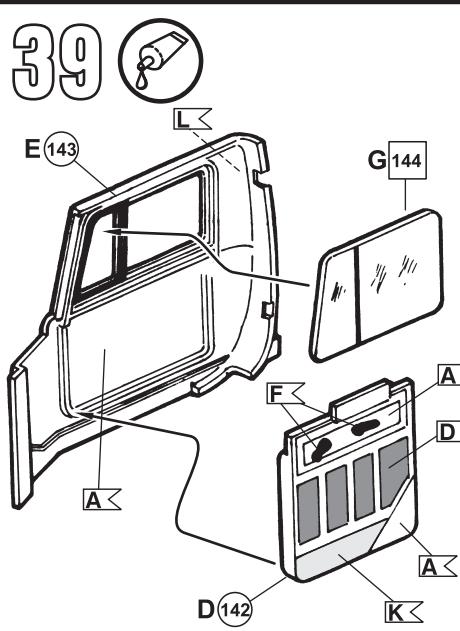
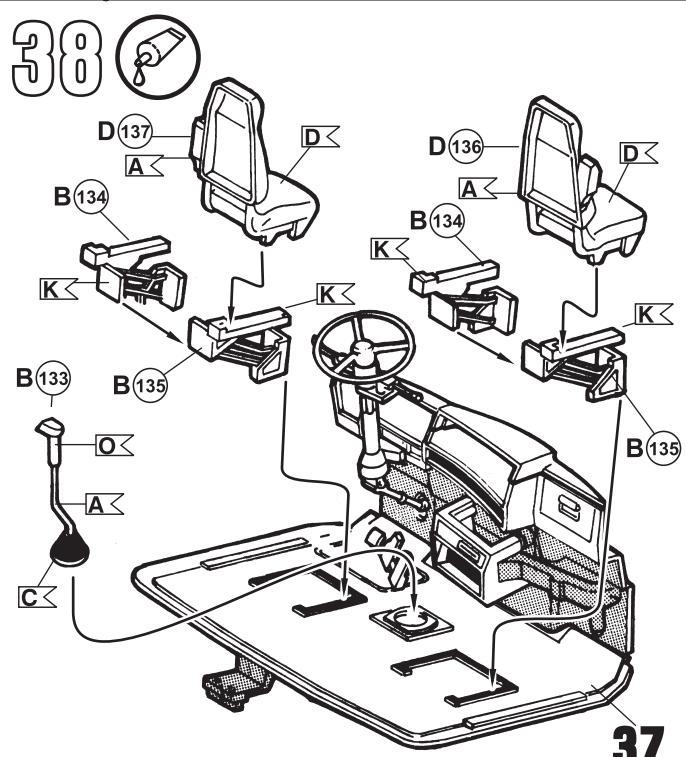
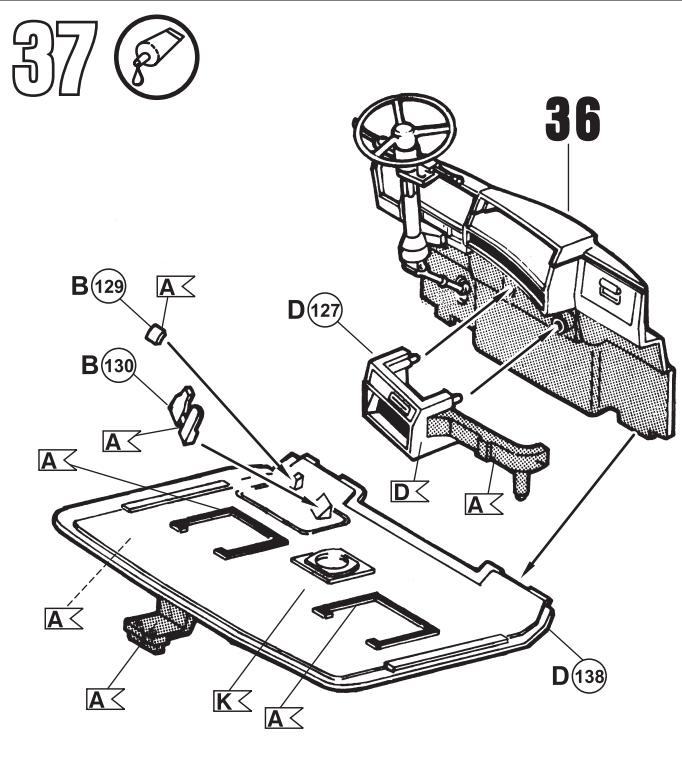
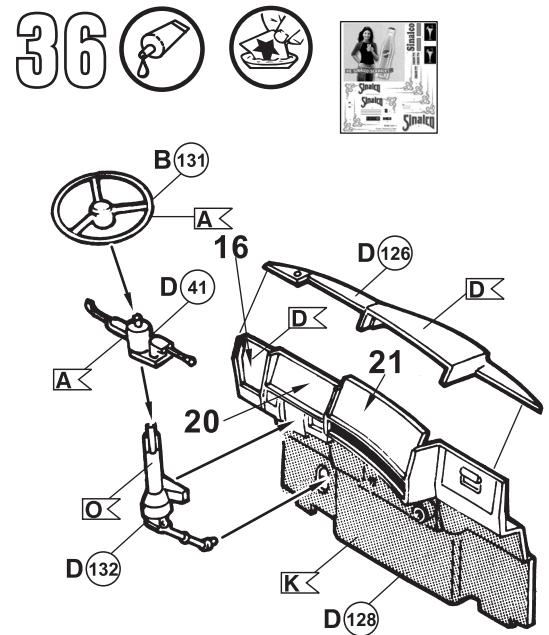
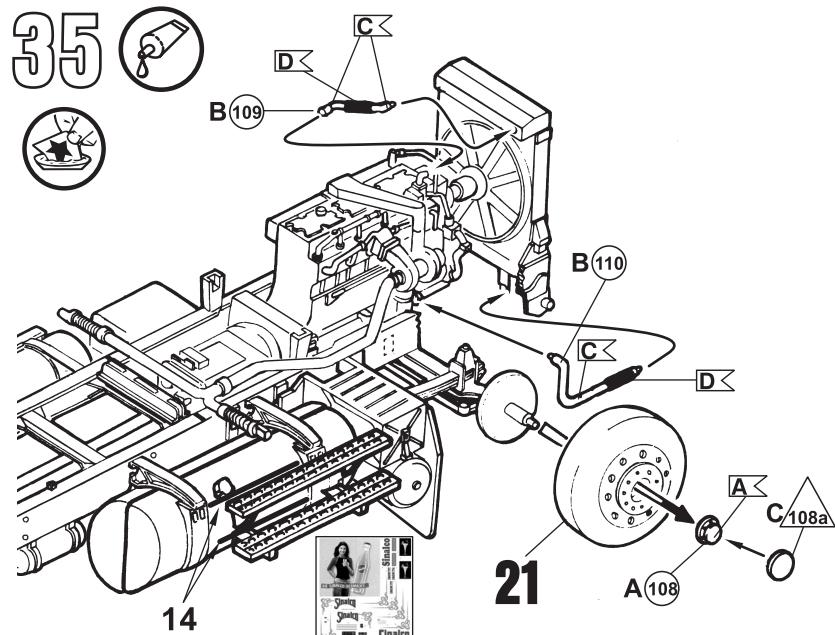


33



34

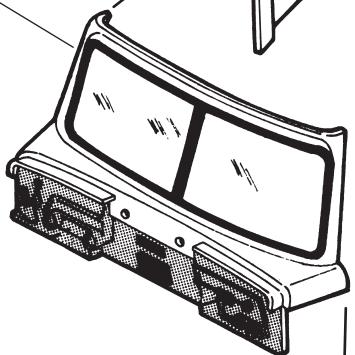




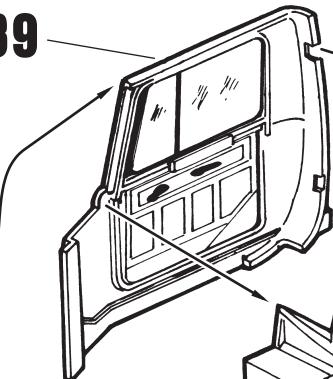
42



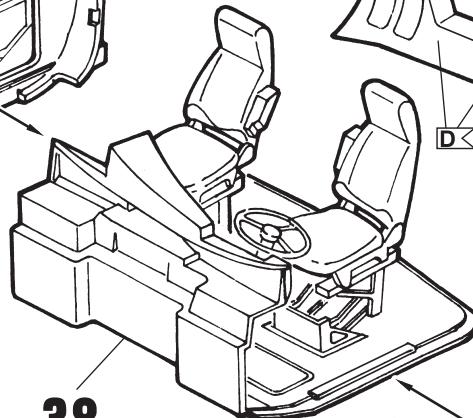
41



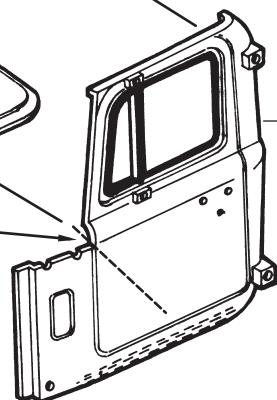
39



38



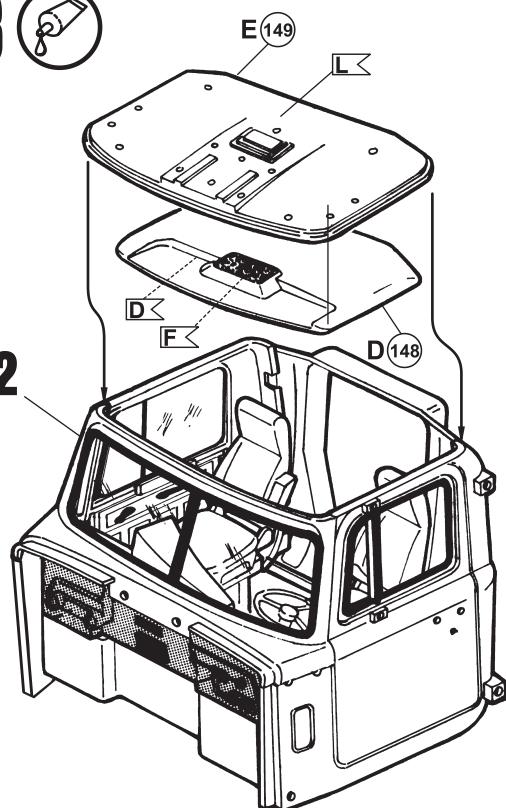
40



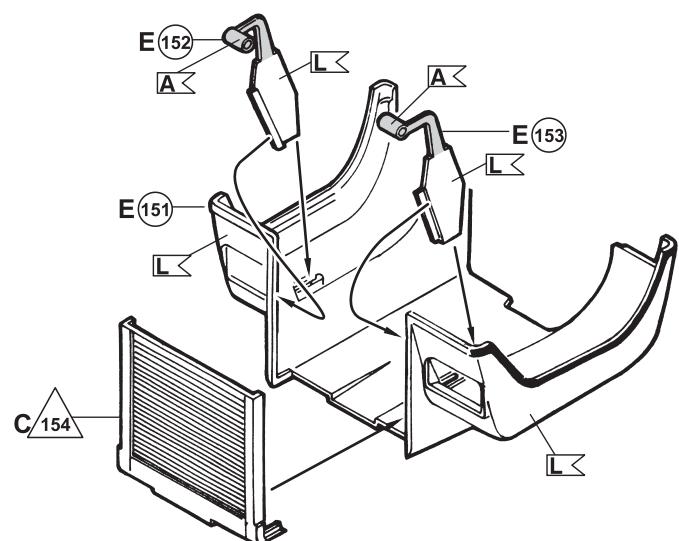
43



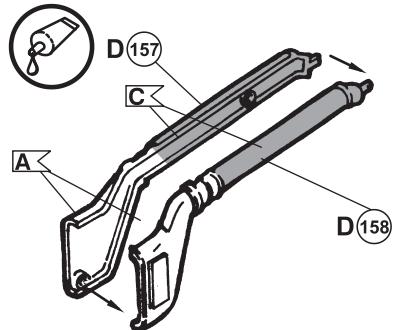
42



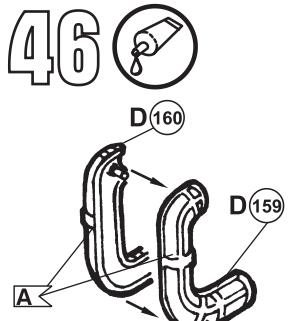
44



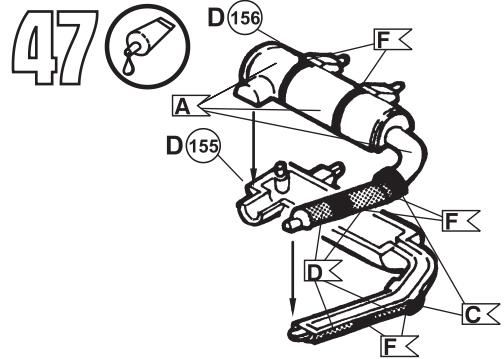
45



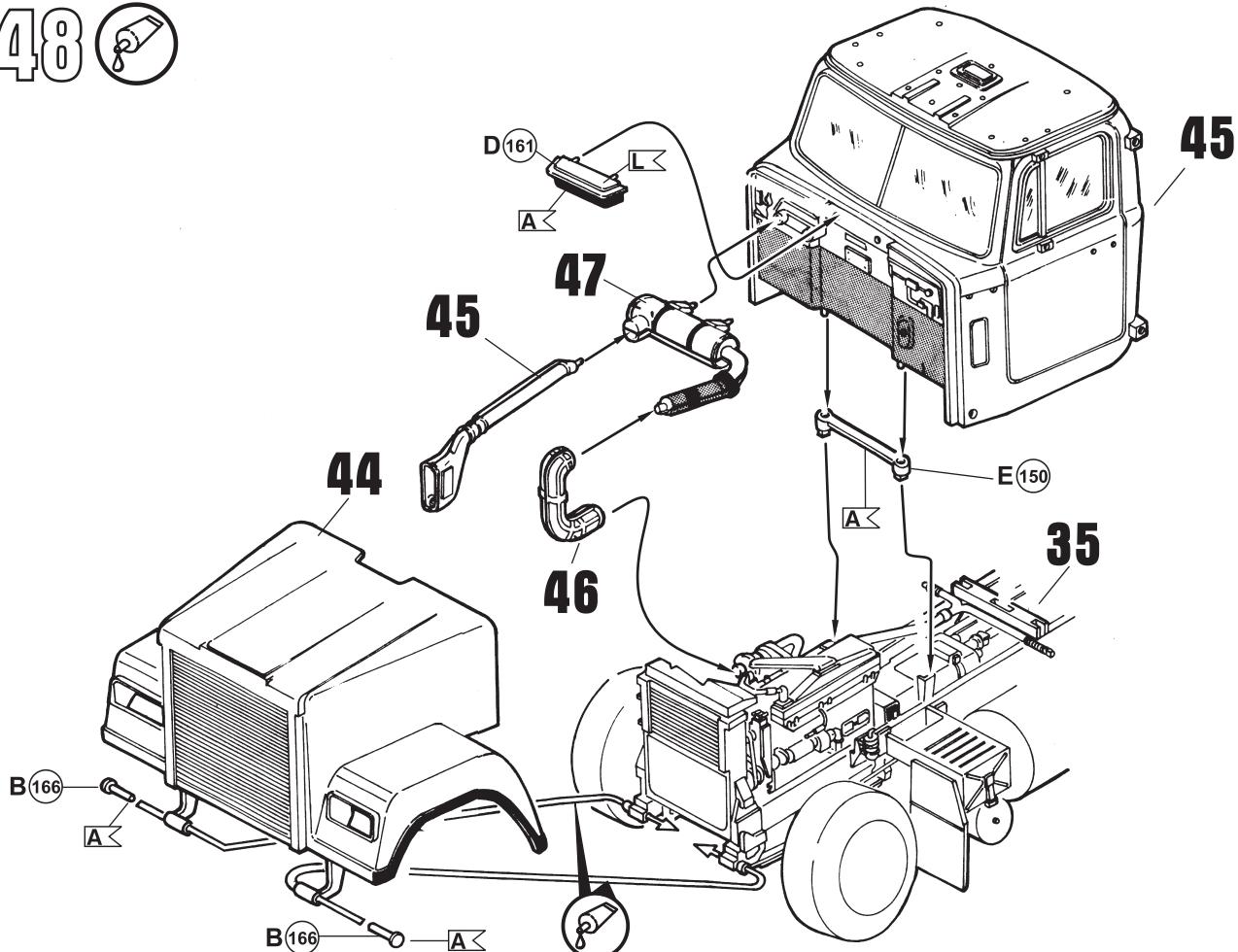
46



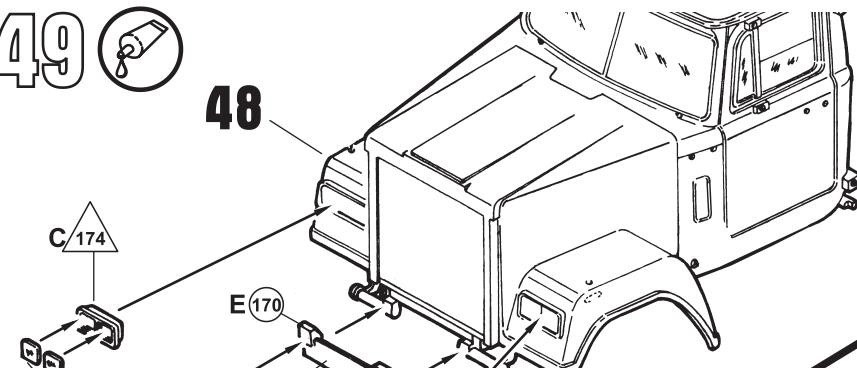
47



48

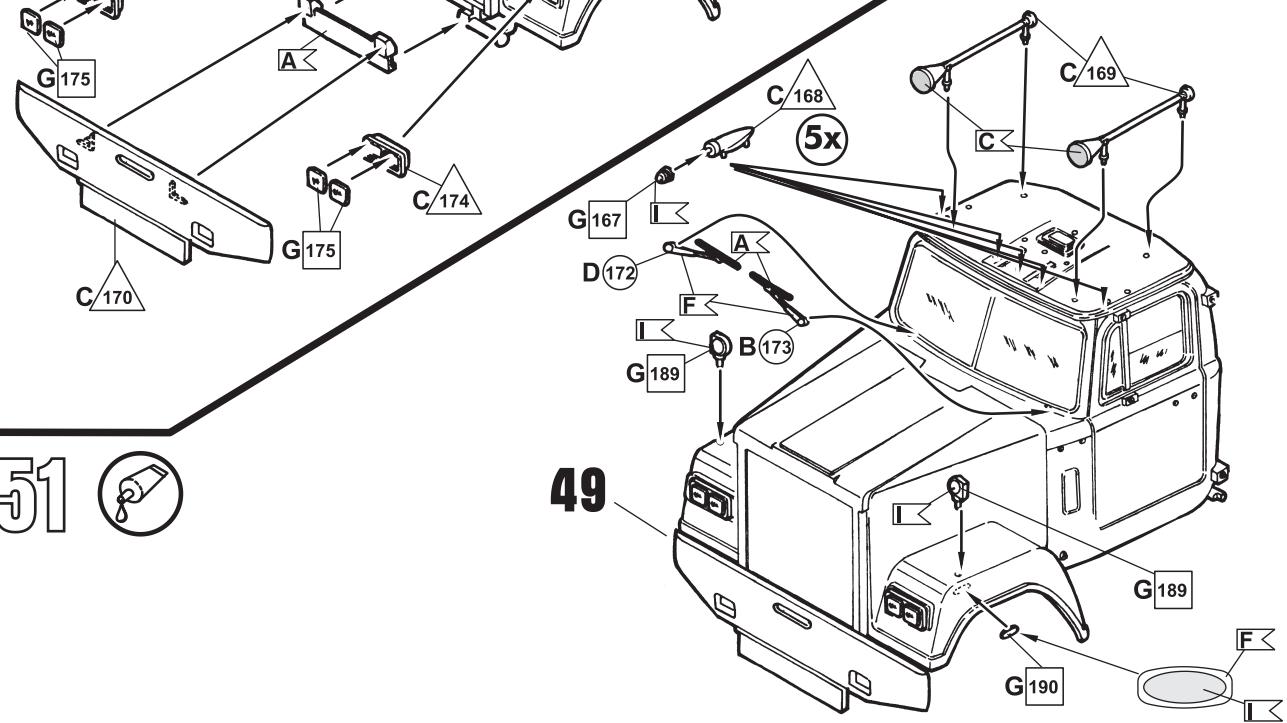


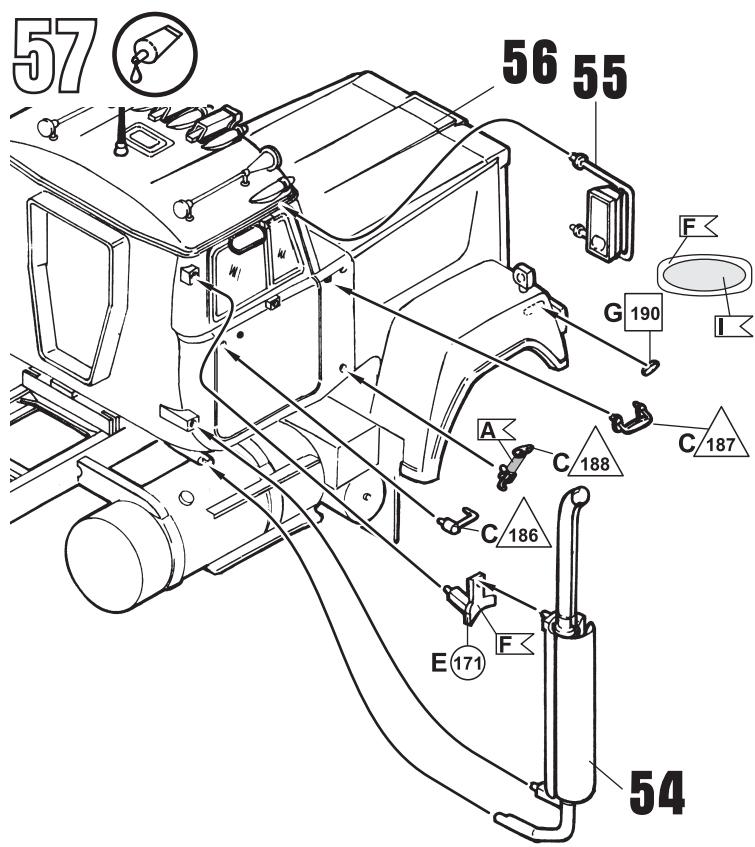
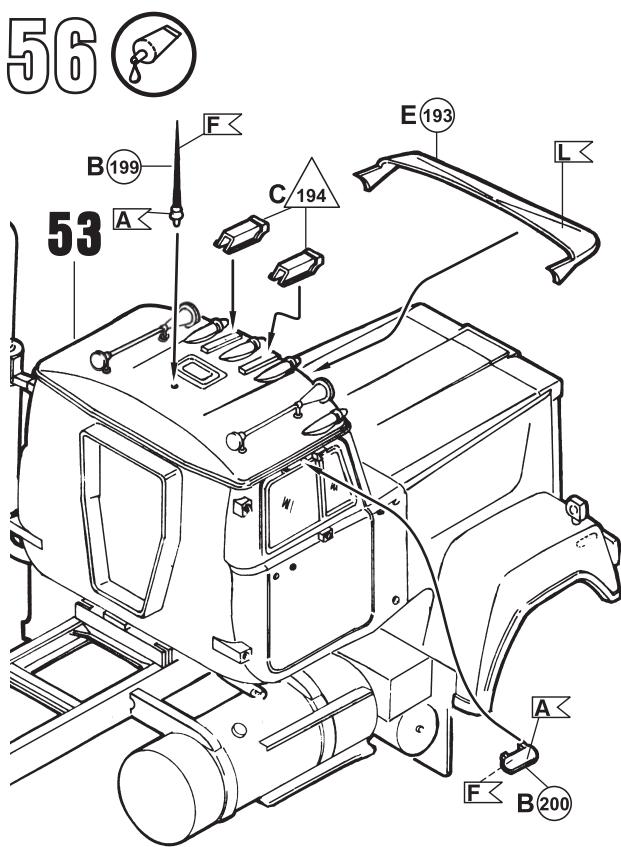
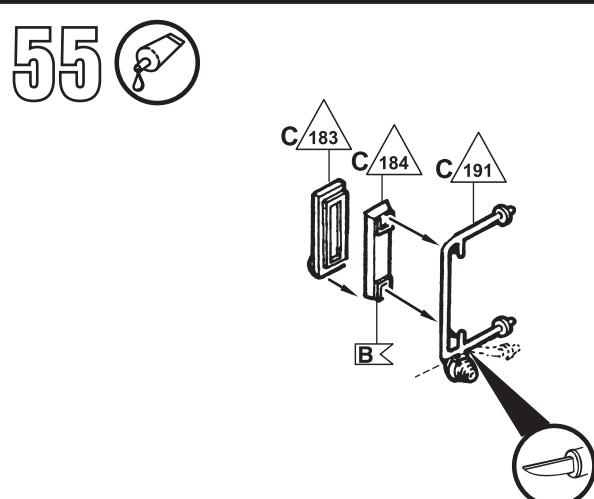
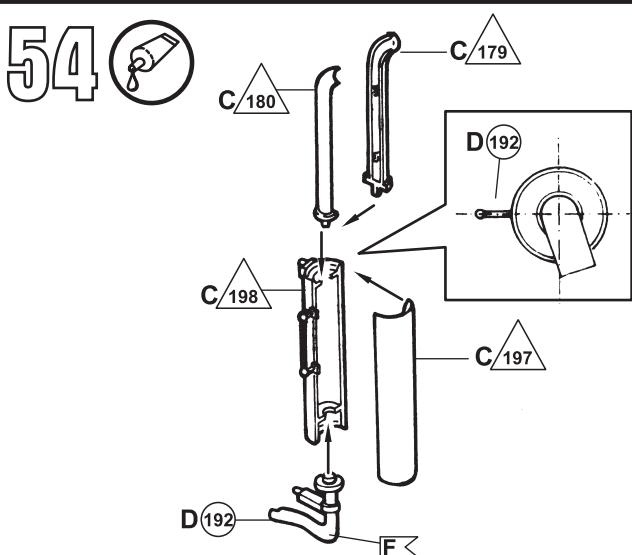
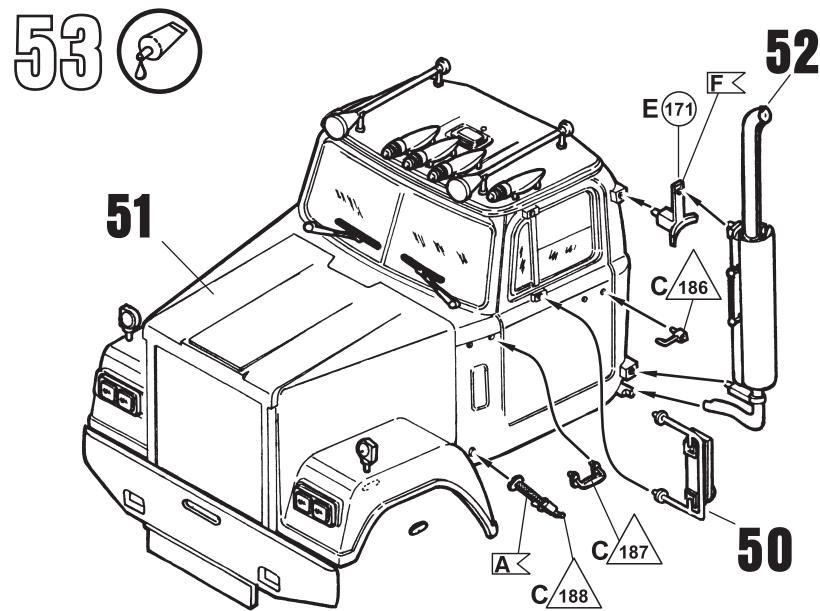
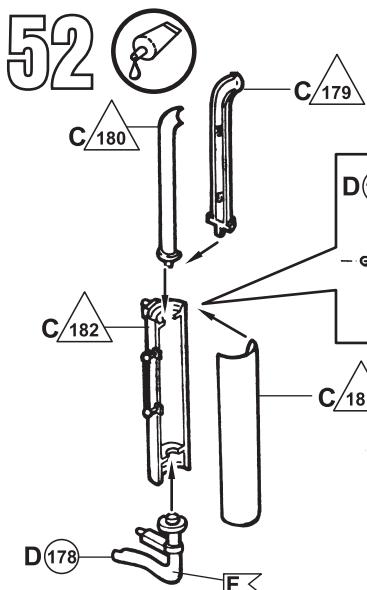
49



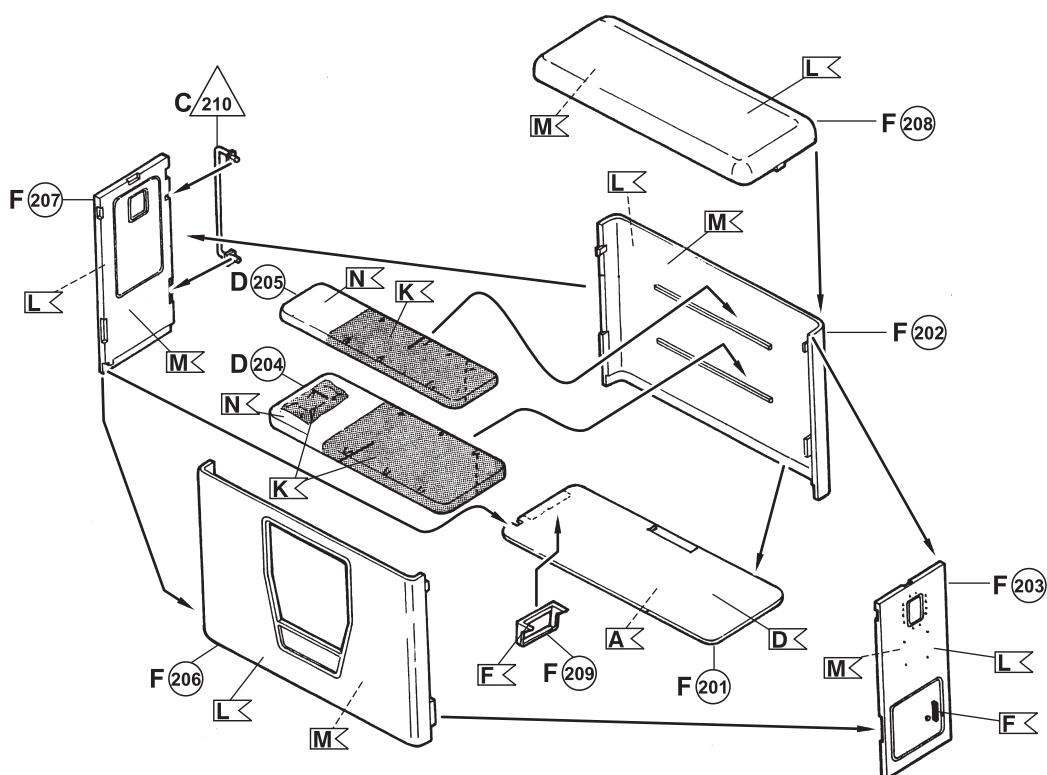
50

51

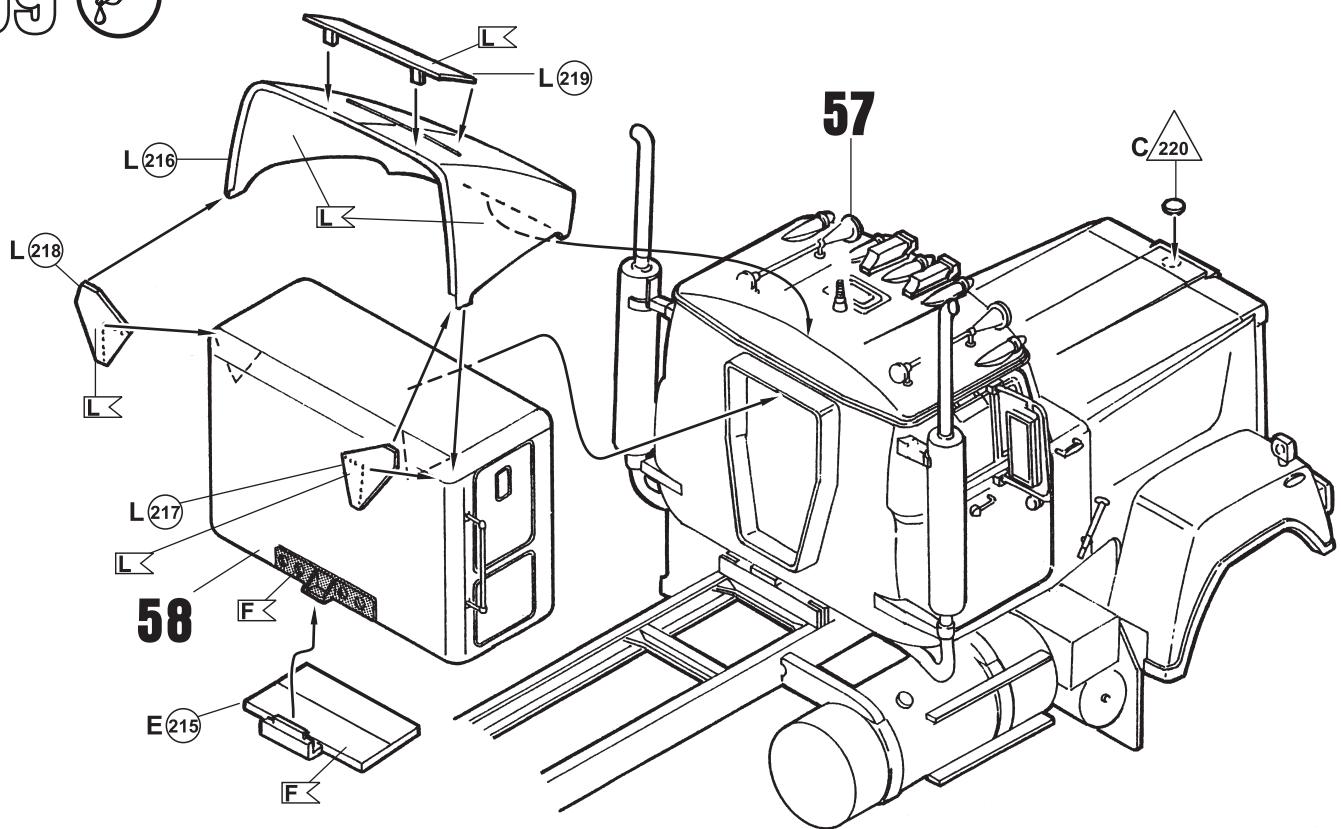




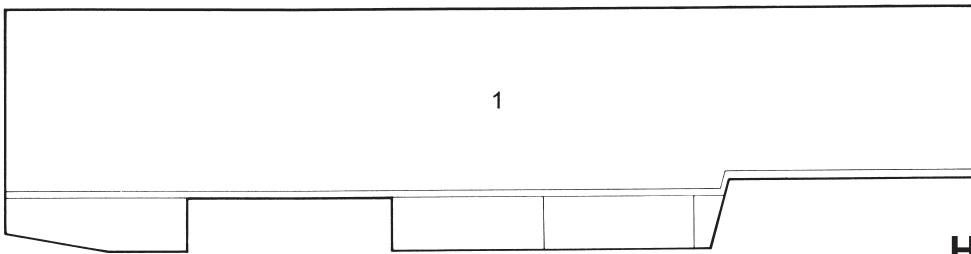
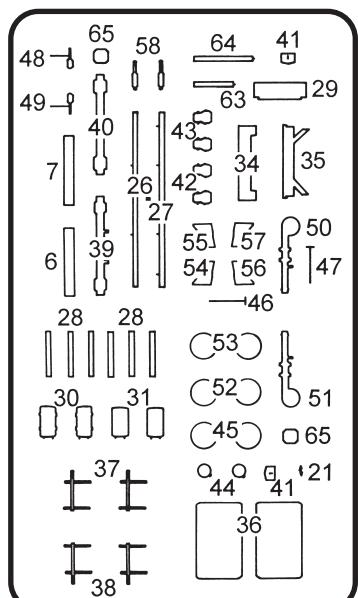
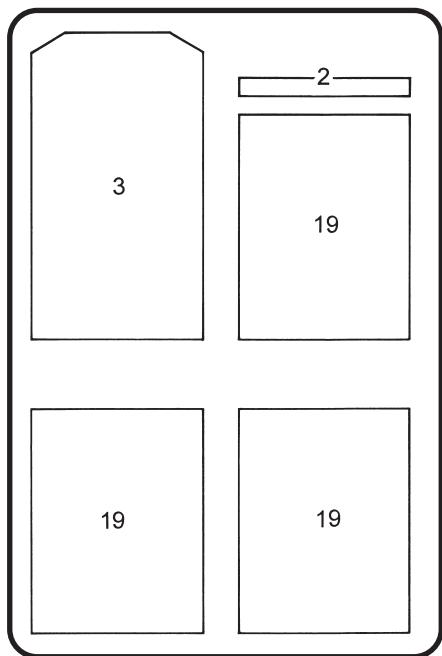
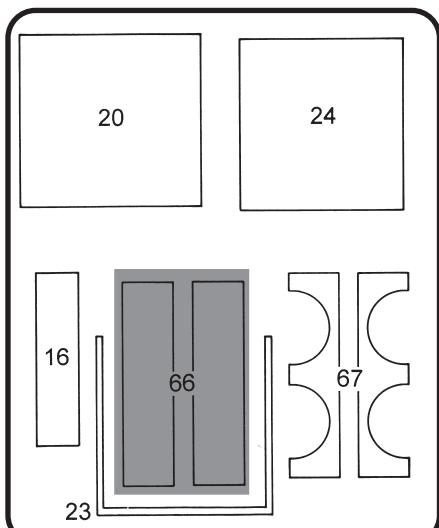
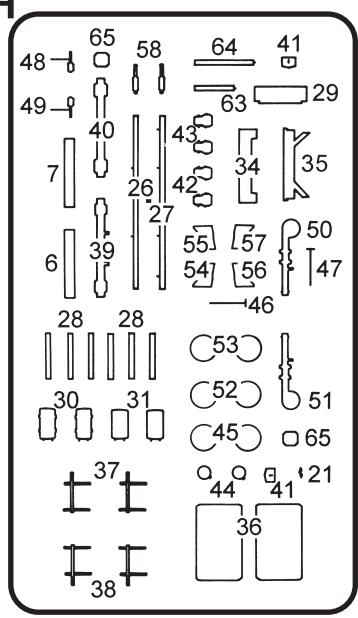
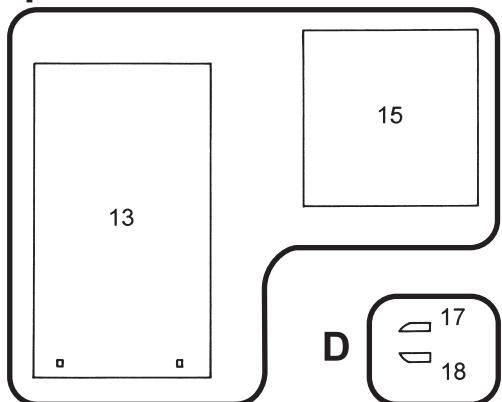
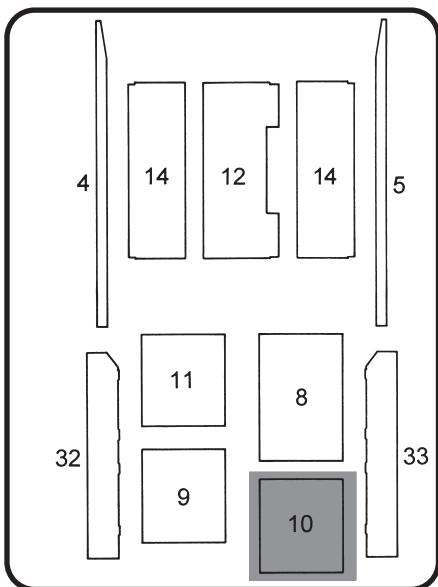
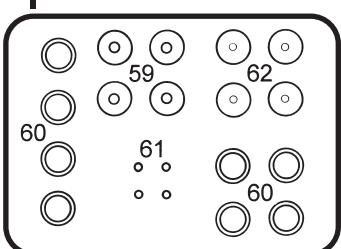
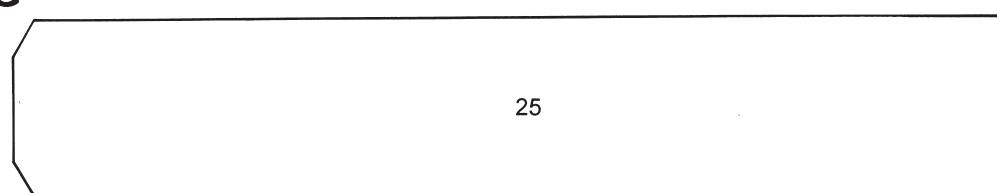
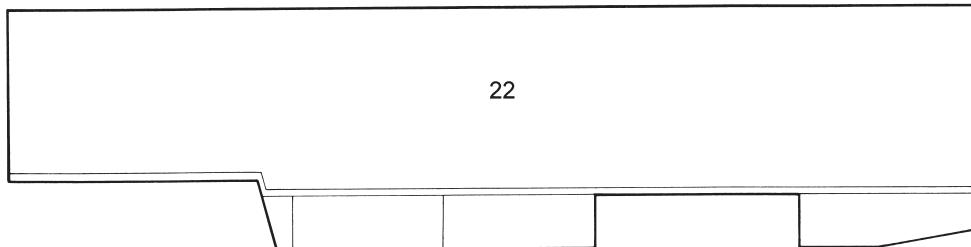
58 



59 

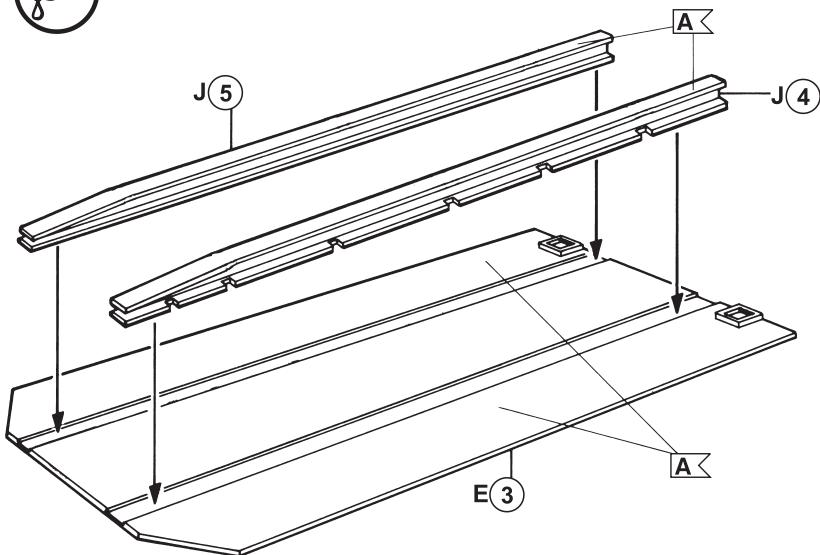


2. Trailer

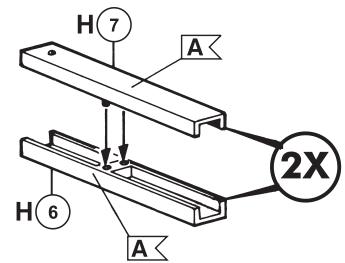
A**H****E****C****H****F**
D
**I****G****B****8x**

Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tarpettomat osat
Ikke nødvendige dele
Dele som ikke er nødvendige
Ненужные детали
Elementy niepotrzebne
μη χρειαζόμενα εξαρτήματα
Gereksiz parçalar
Nepotrebné díly
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební díly

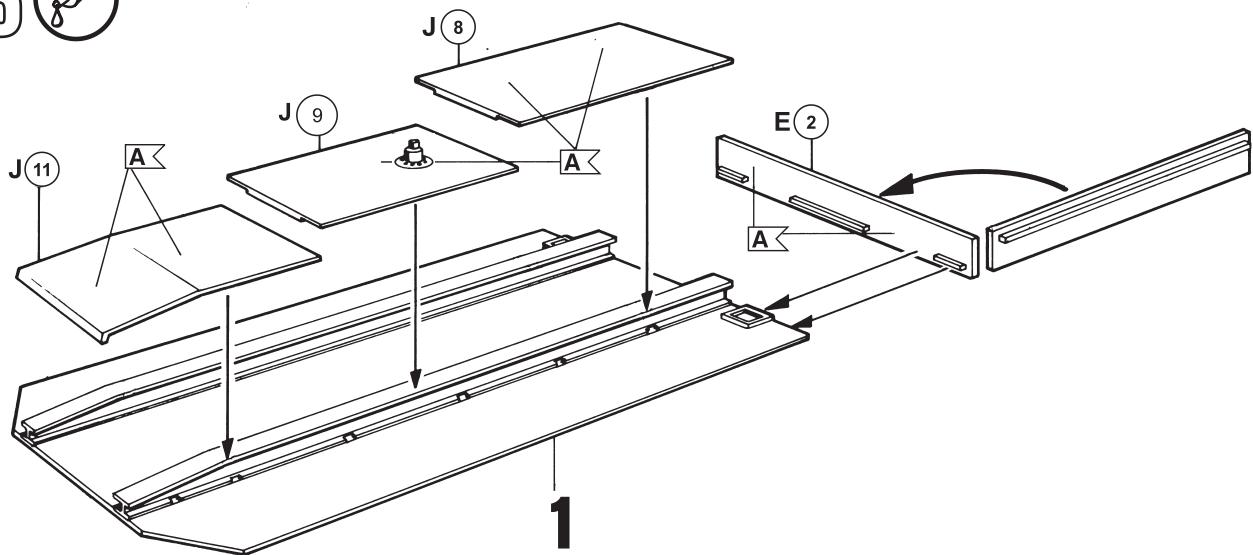
1



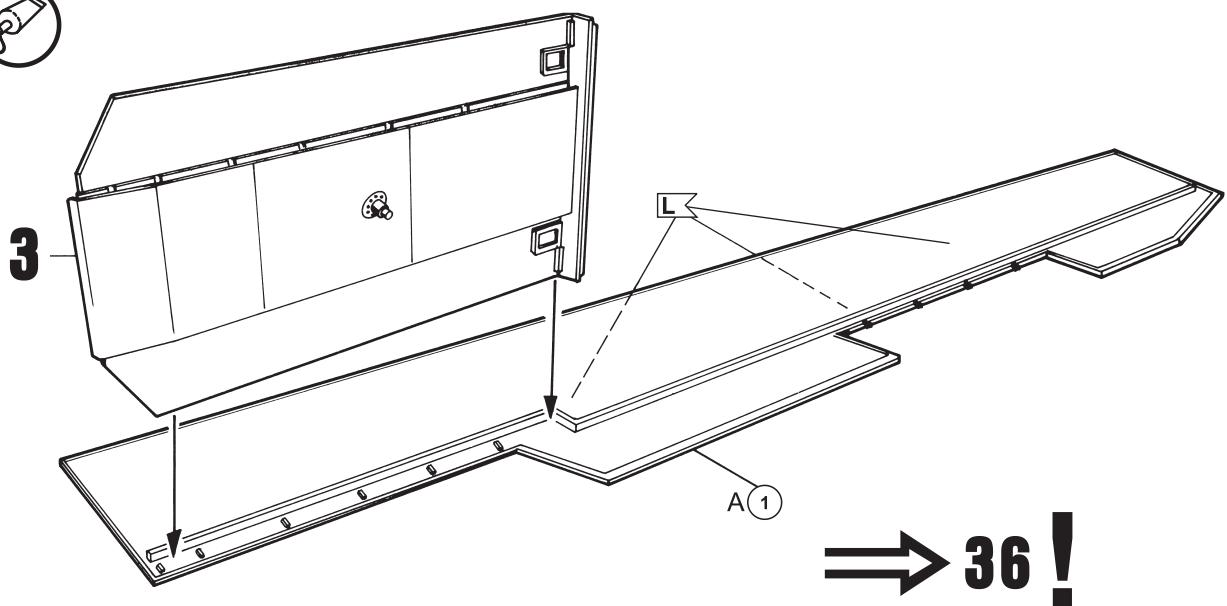
2

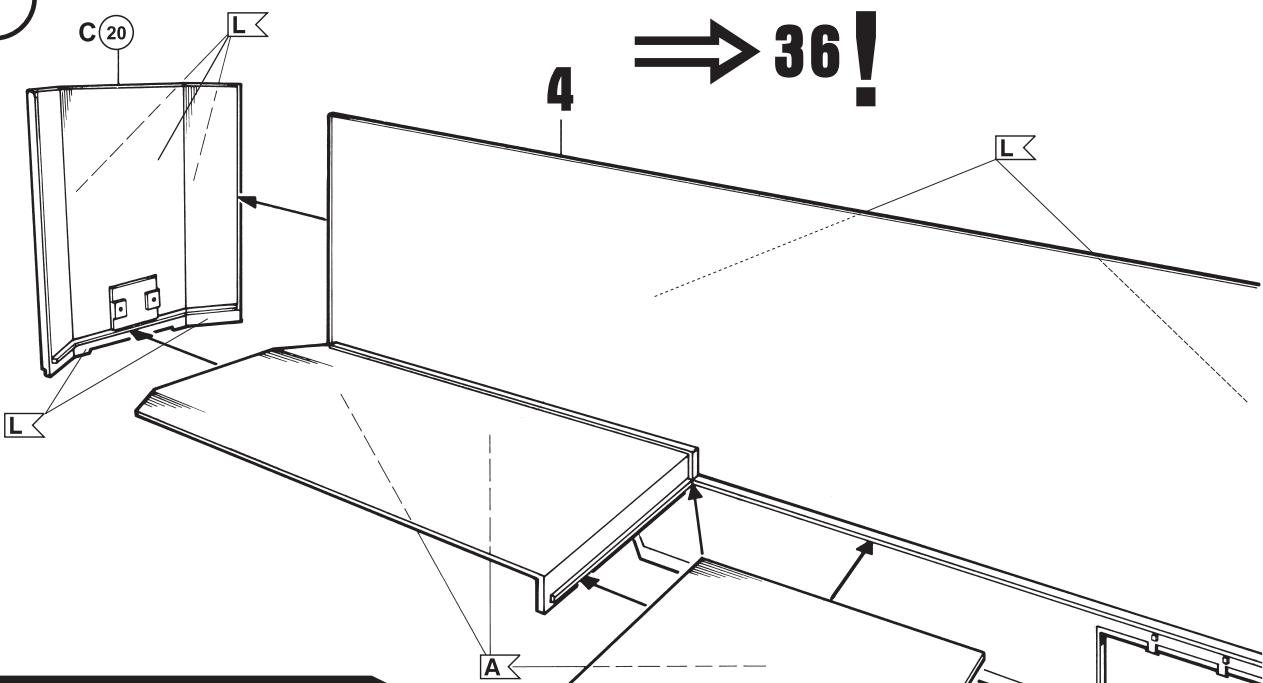
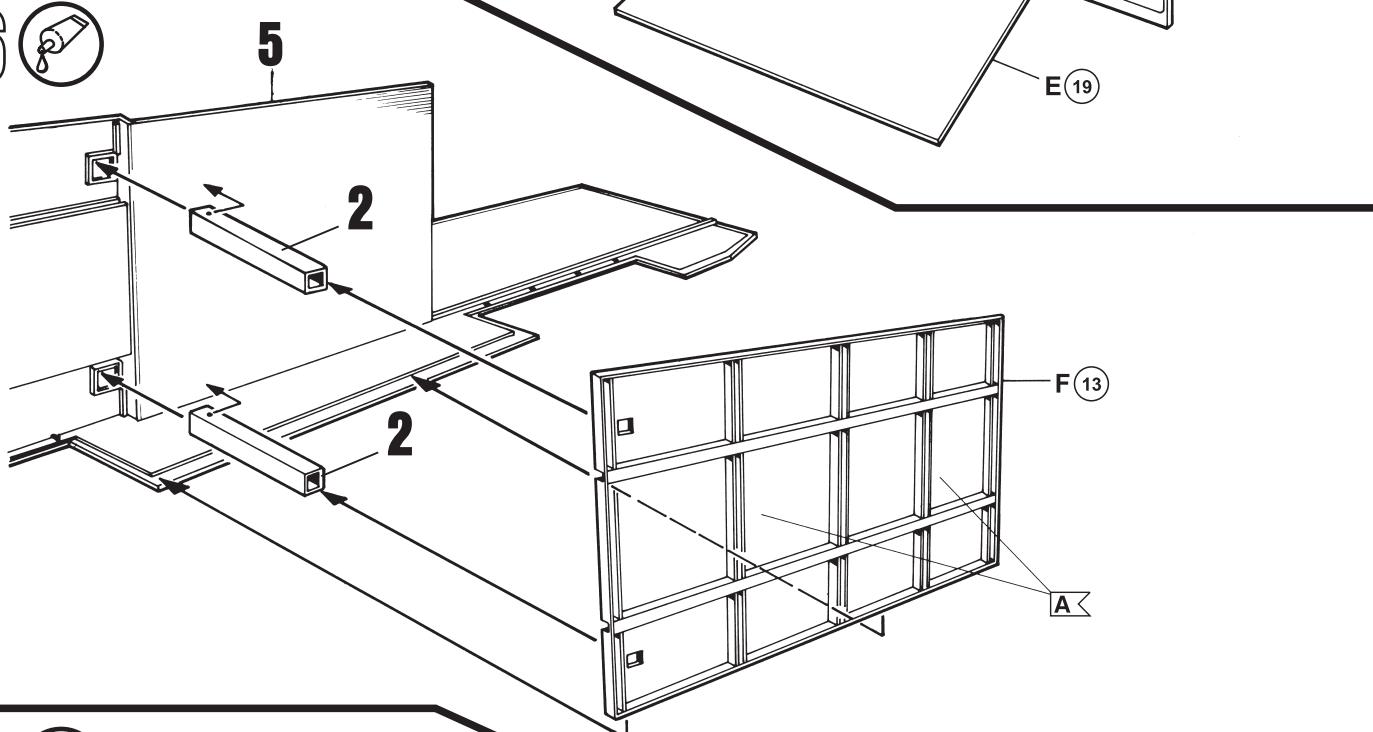
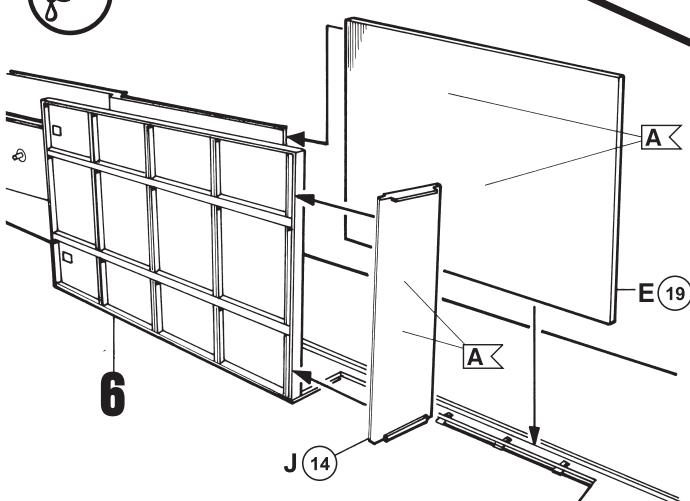
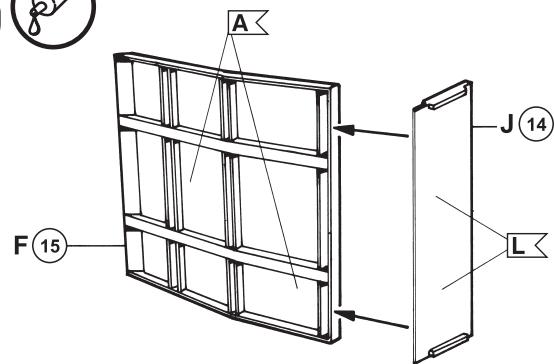


3

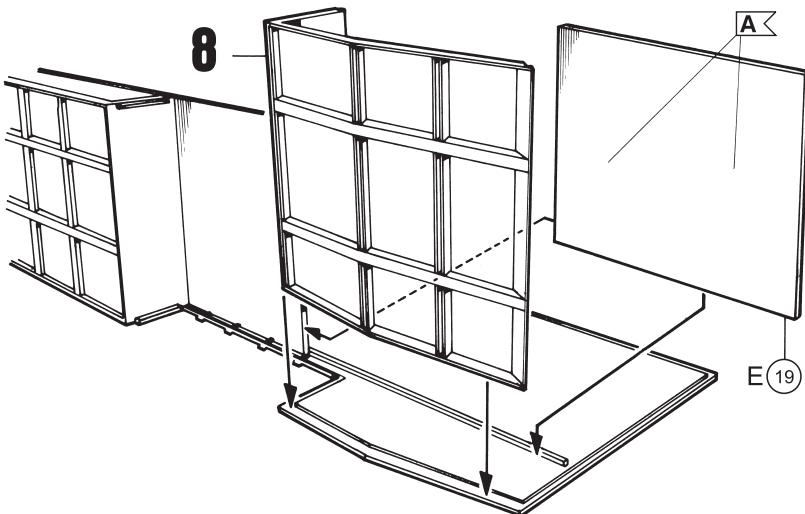


4

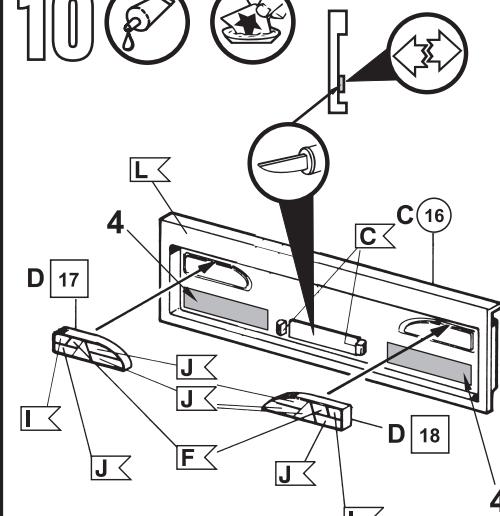


5**4****→ 36 !****6****7****8**

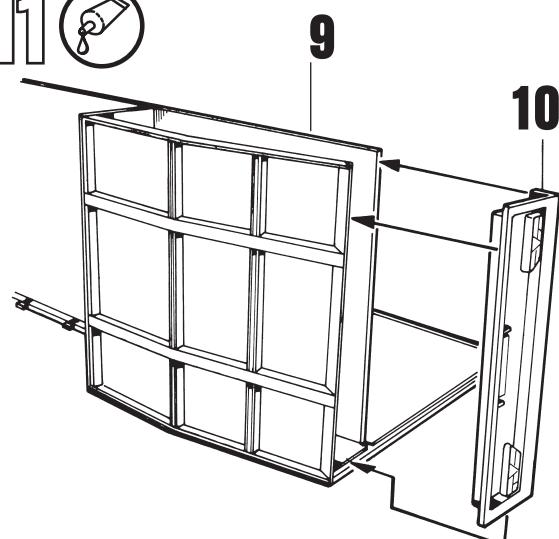
9



10

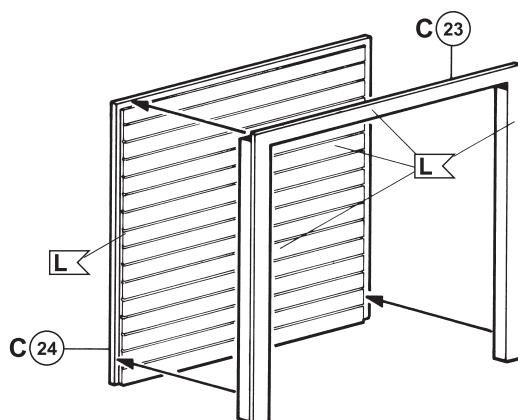


11



12

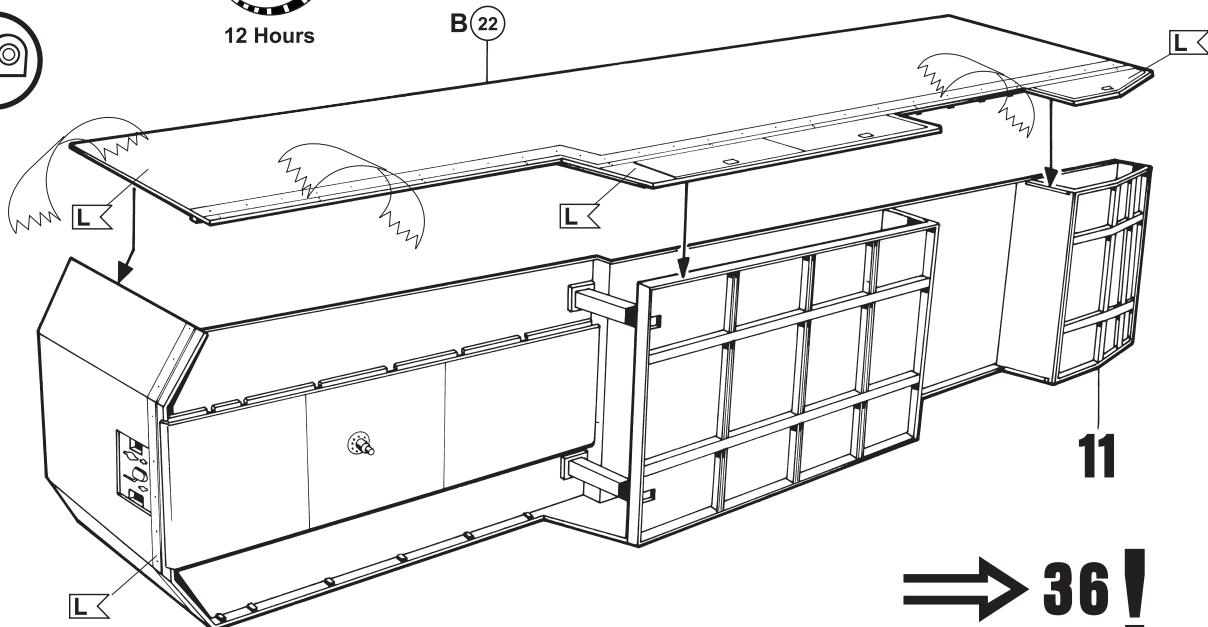
→ 36!



13



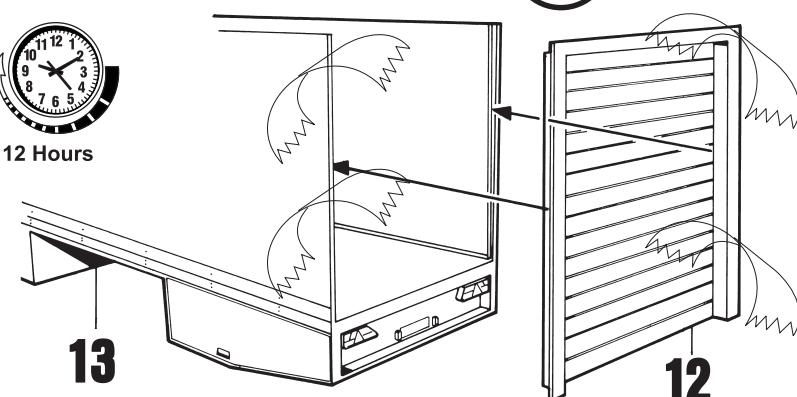
B (22)



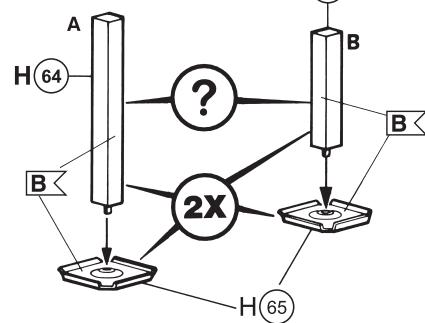
14



12 Hours



15



16

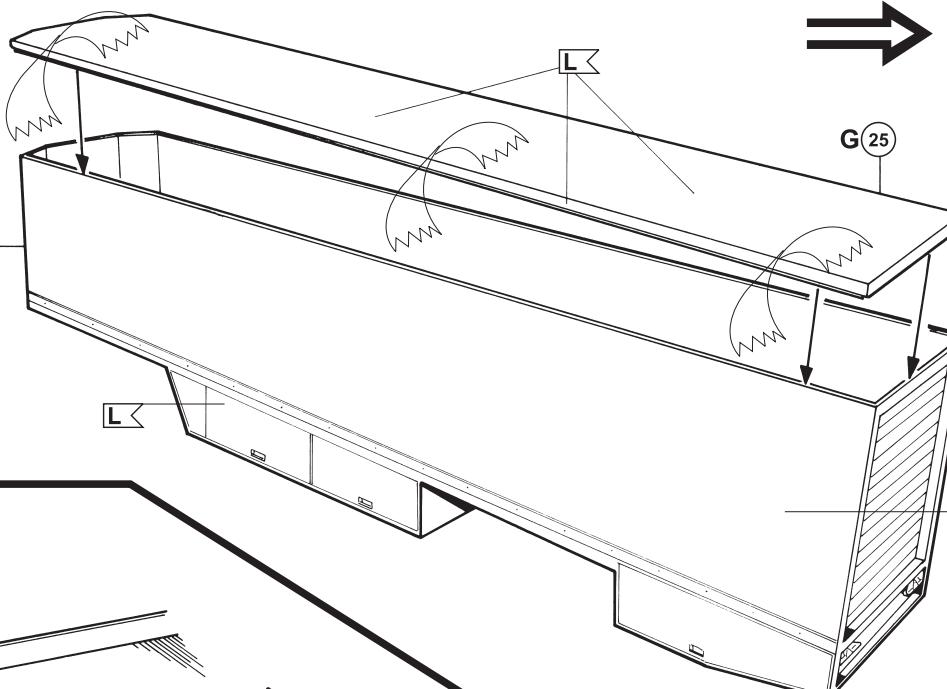


14

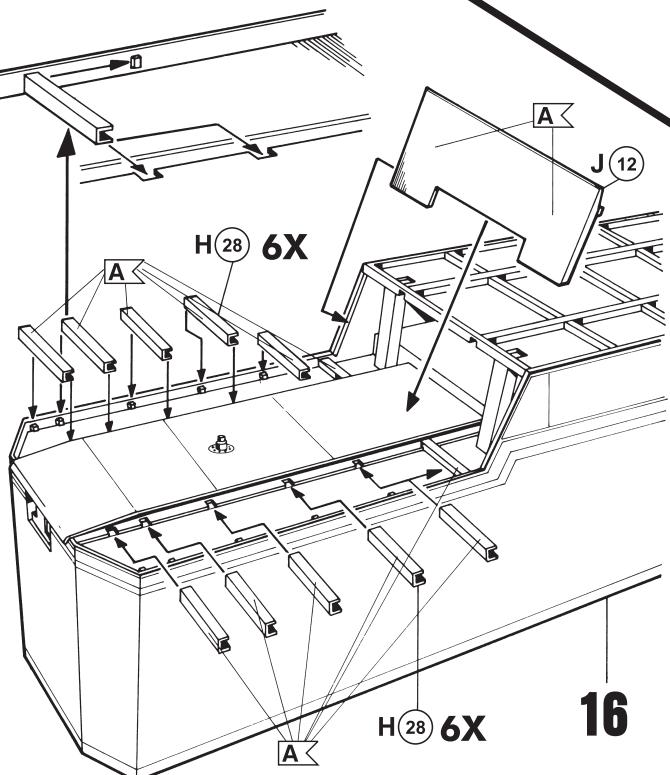


12 Hours

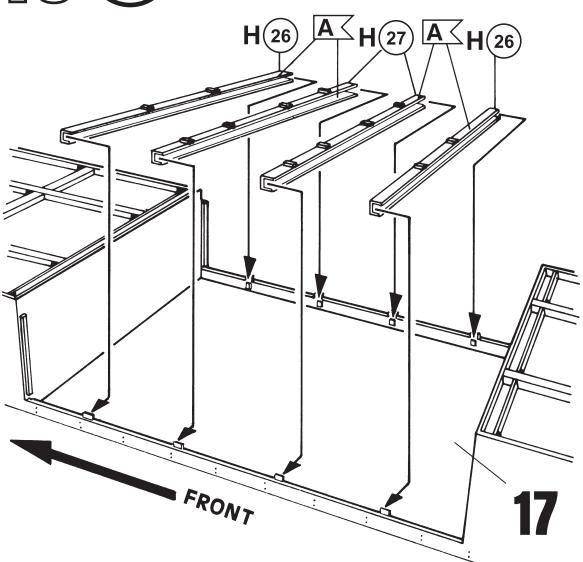
→ 36 !



17



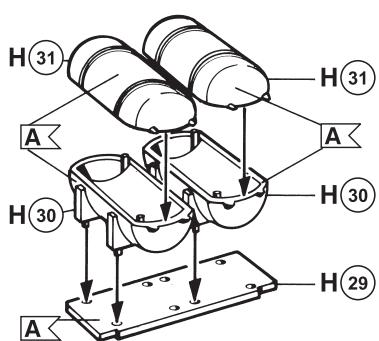
18



19



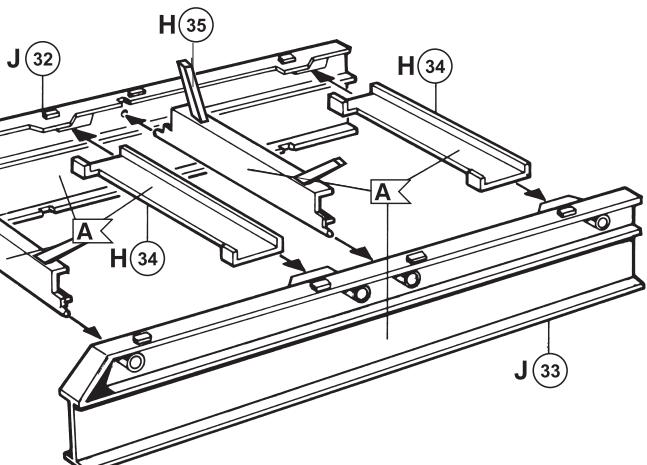
2X



20



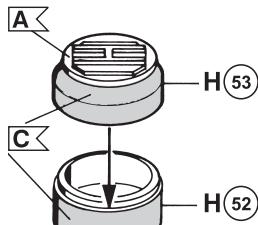
12 Hours



21



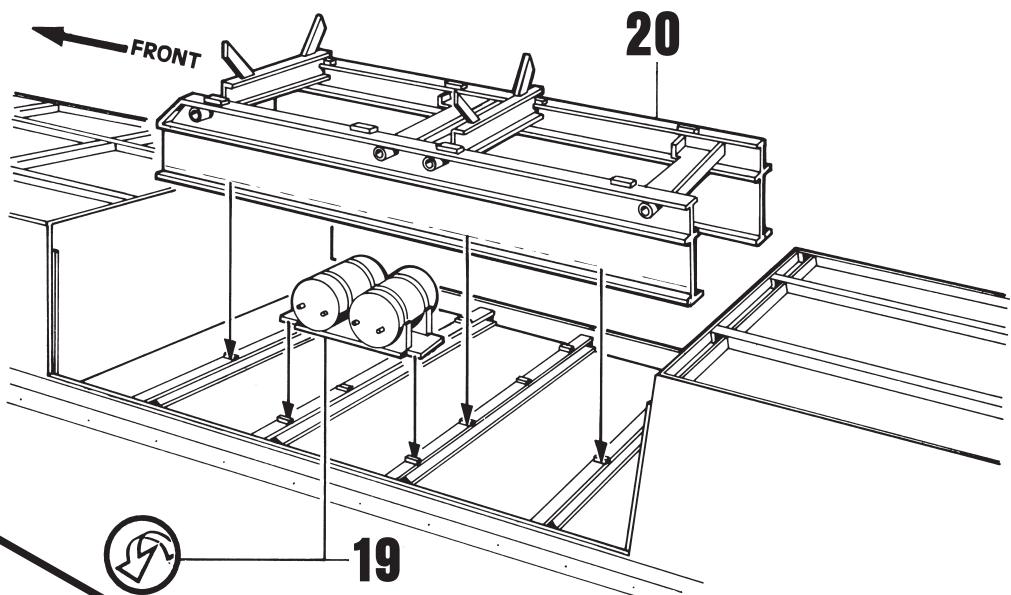
4X



22



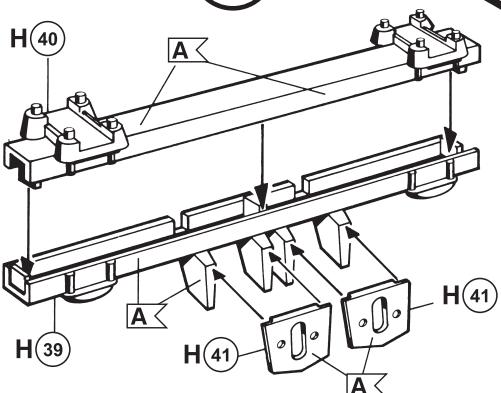
20



23

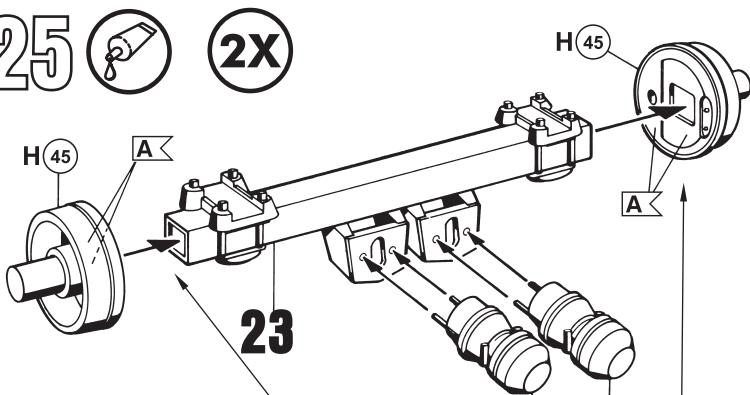


2X



25

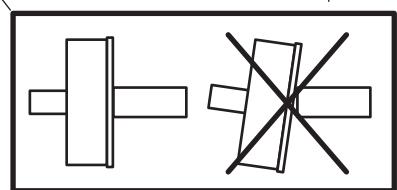
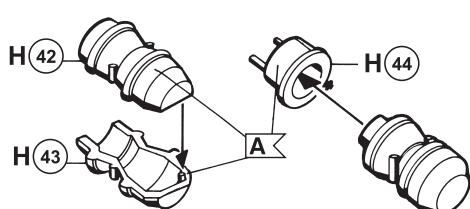
2X



24

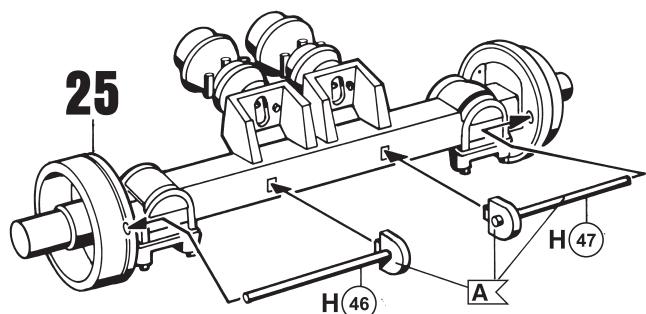


4X

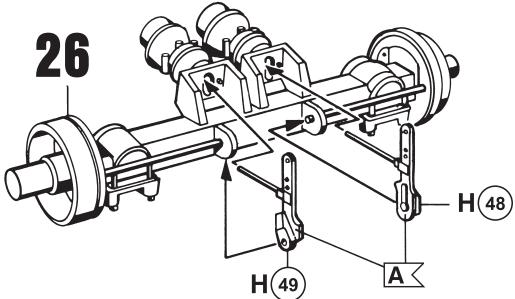


24

26 **2X**

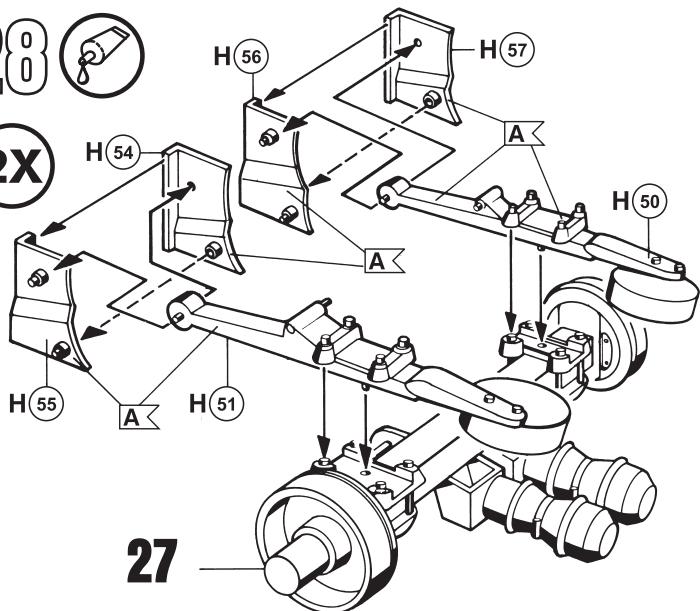


27 **2X**



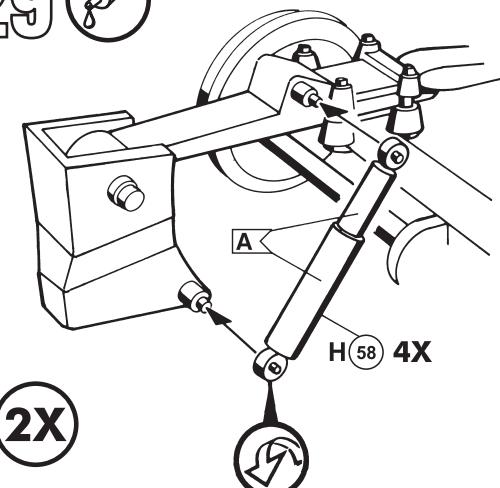
28

2X



29

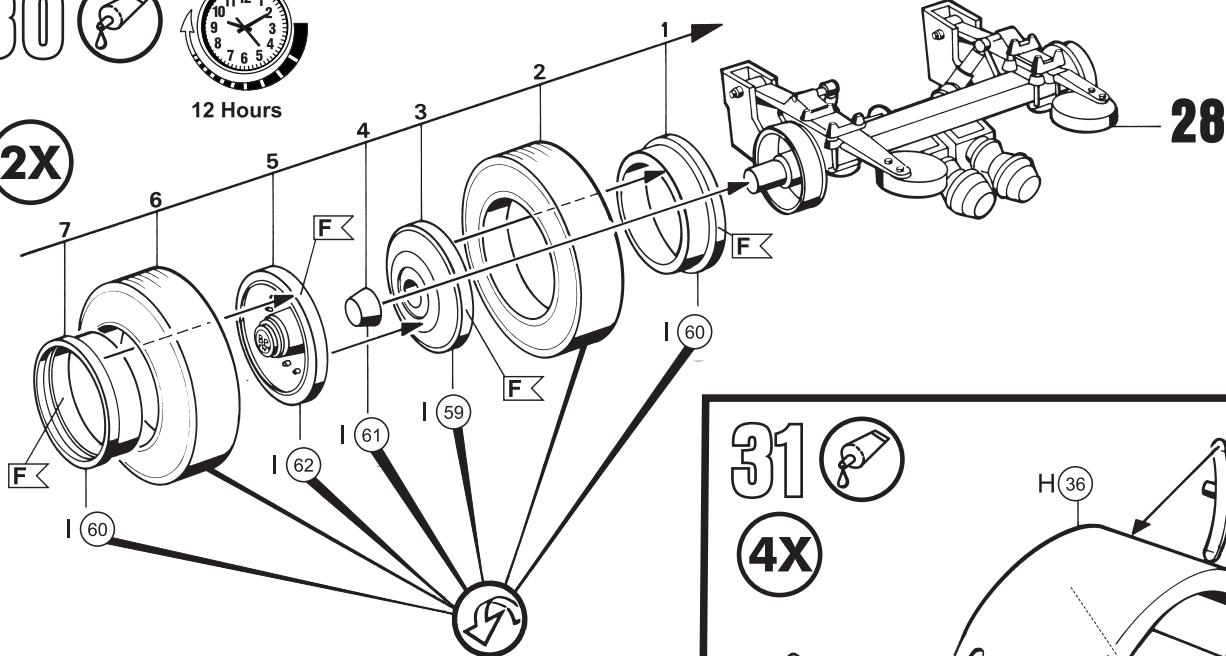
2X



30

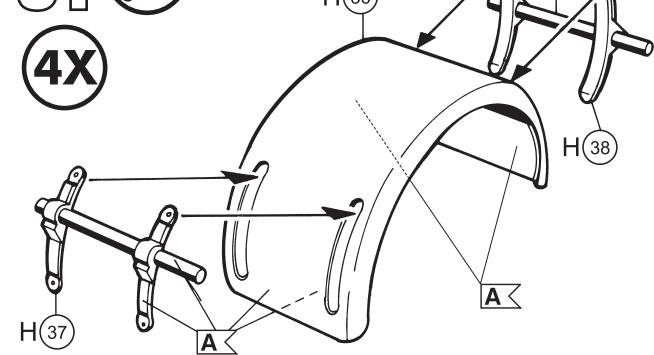


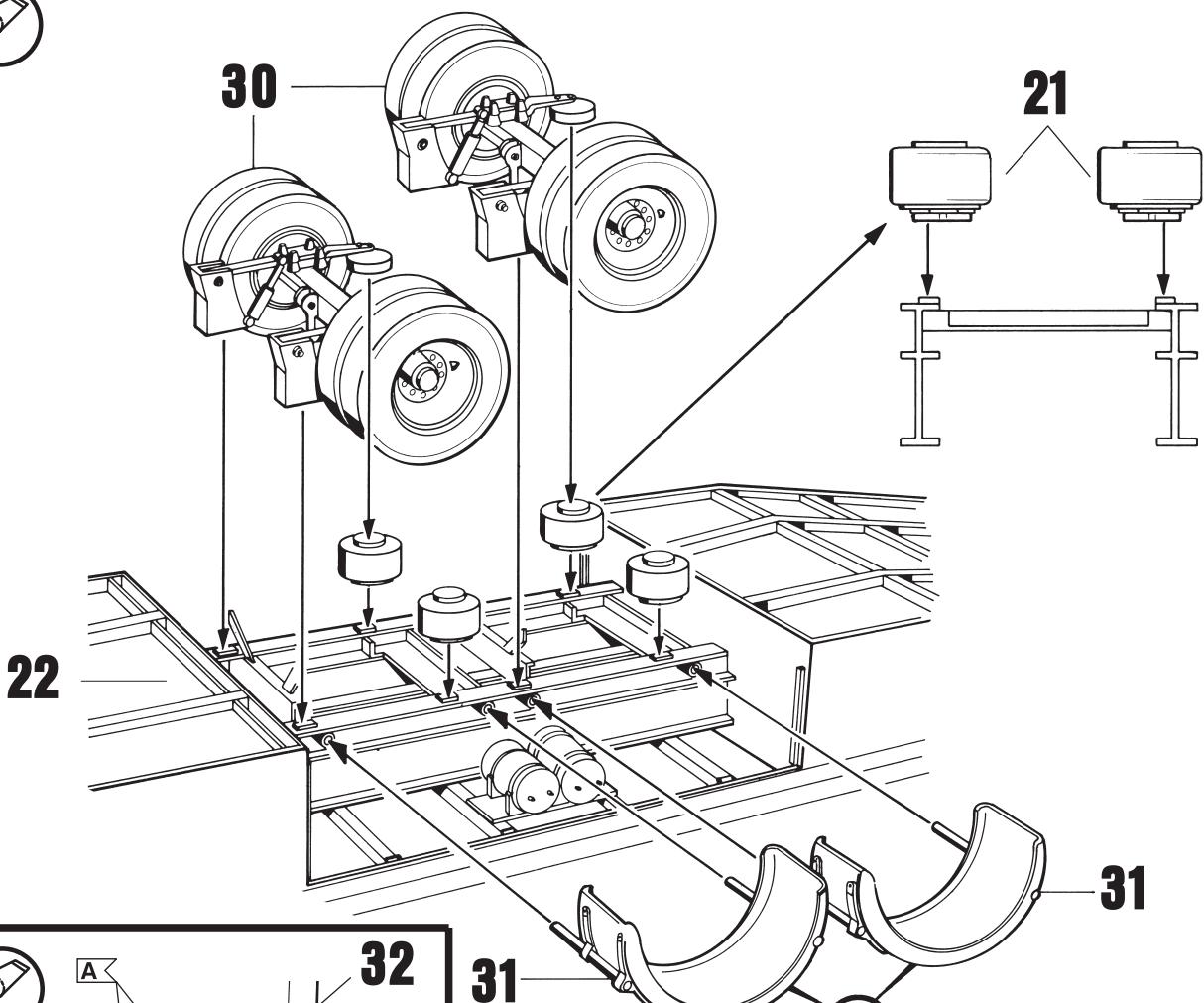
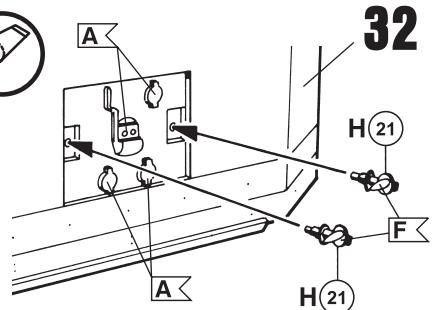
2X



31

4X

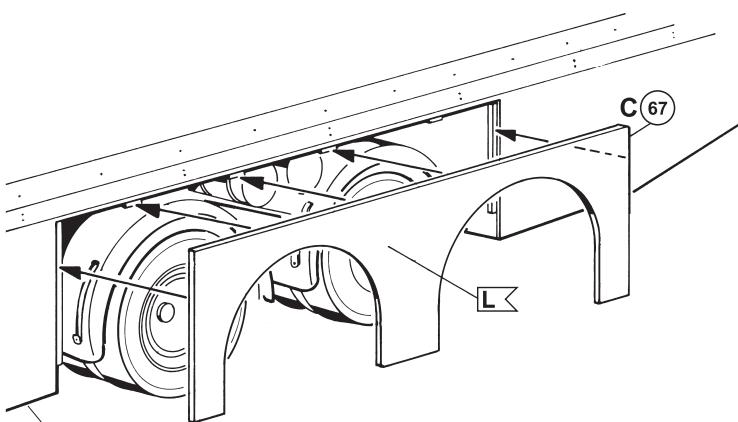


32 33 

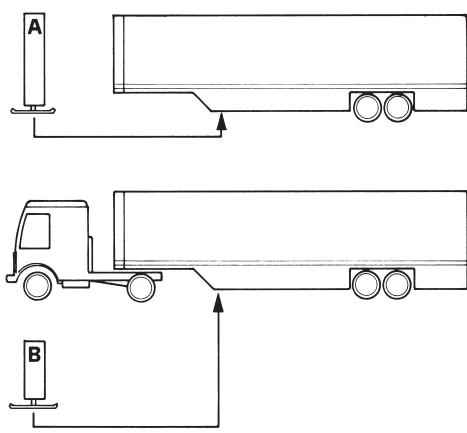
32

31

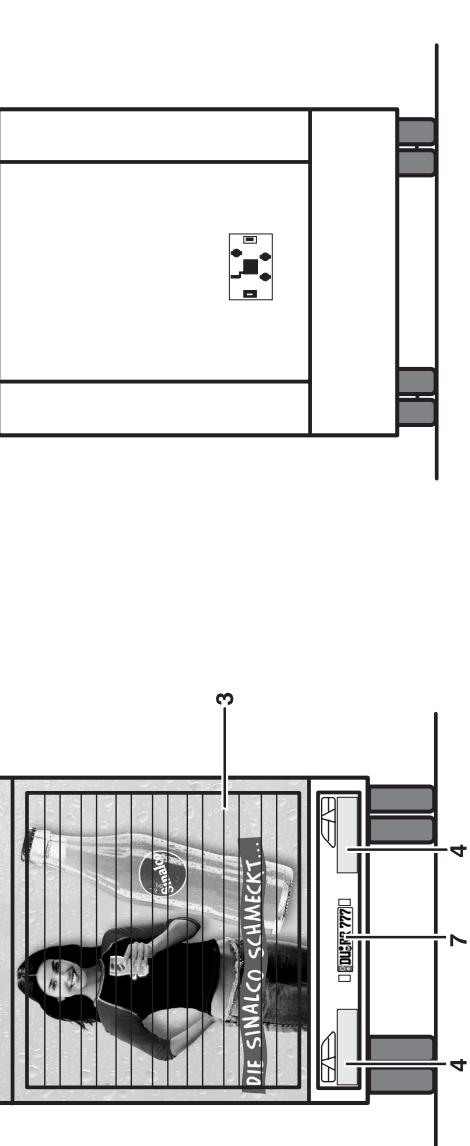
31

34 

33

35  

36



37

